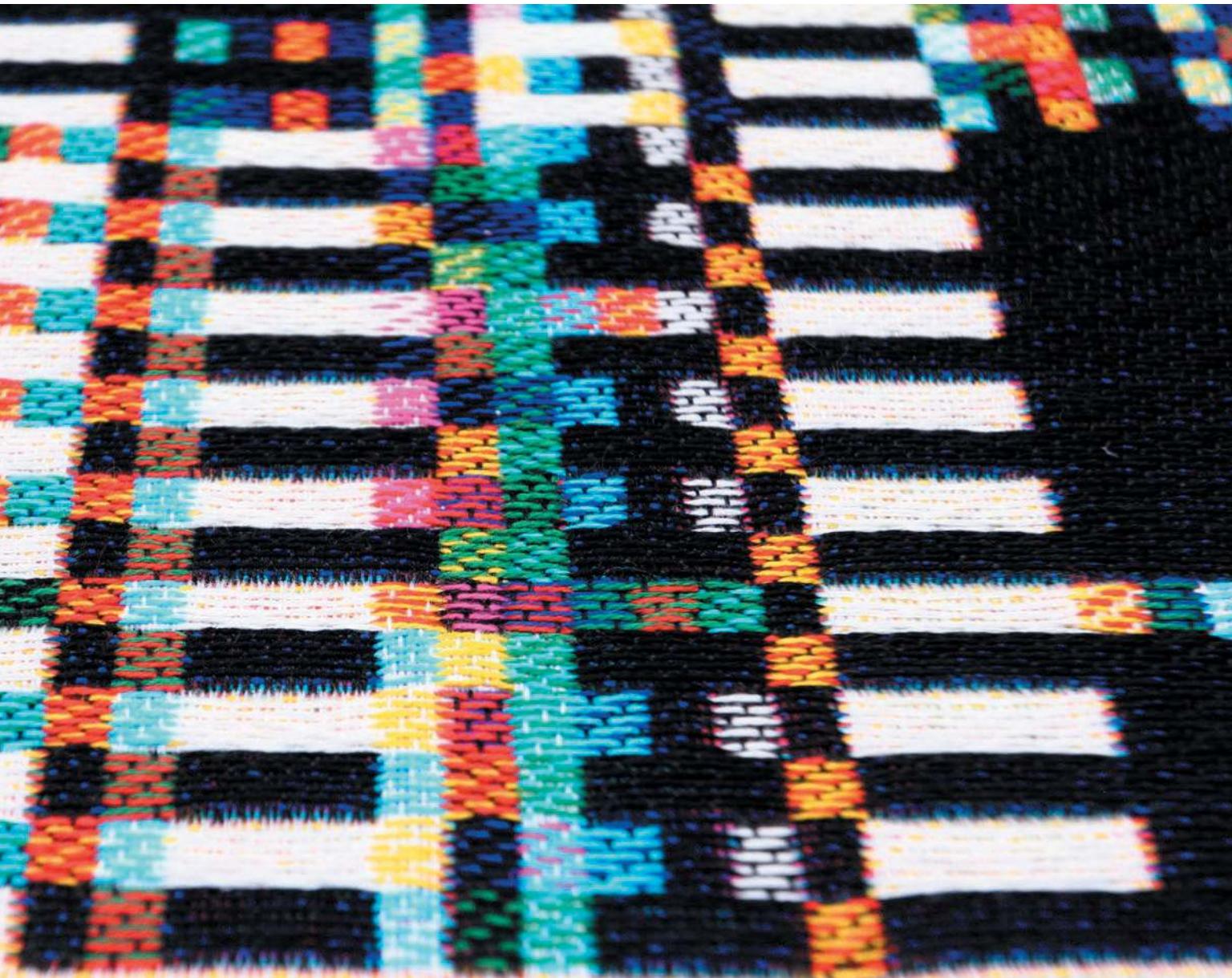




Les **Presses** de l'Université d'Ottawa  
University of Ottawa **Press**

## Printemps | Spring 2019



# Les Presses de l'Université d'Ottawa | University of Ottawa Press

## Le savoir sous toutes ses coutures... et ses couleurs

Situées au cœur de la capitale nationale, Les Presses de l'Université d'Ottawa (PUO) sont le seul éditeur universitaire bilingue au Canada et la plus ancienne maison d'édition universitaire francophone en Amérique du Nord. Les PUO publient des ouvrages, en français et en anglais, principalement en sciences humaines, de même que des traductions littéraires qui contribuent à l'avancement et à la diffusion du savoir. Depuis 1936, plus d'un millier de titres a paru; 549 sont actuellement en circulation, non seulement en format imprimé, mais également dans une gamme de plateformes numériques (PDF, ePUB et Kindle). La collection en libre accès des PUO comprend quatre-vingt titres du fonds, de parutions récentes et de nouveautés. Les PUO sont fières de soutenir l'accès libre et de favoriser l'édition en accès non restreint à la recherche.



## Conversations

### Série de rencontres avec les auteurs des PUO UOP authors discuss their books in video series

Découvrez notre série de vidéos bilingues, *Conversations*, dans lesquelles nos auteurs présentent leur livre dans des termes clairs et simples, et dans un cadre convivial. Ces brèves vidéos sous-titrées dans l'autre langue officielle permettent de saisir en un instant l'originalité et l'importance d'un livre, peuvent servir d'outils pédagogiques multimédia en salle de classe, ou encore à éclairer les débats publics, sont accessibles depuis le site des PUO et sur YouTube.

Discover *Conversations*, our bilingual video series, where our authors present their books in clear and plain language, in a convivial setting. In these short videos, subtitled in the other official language, the authors explain the originality and importance of their books; these can serve both as pedagogical multimedia tools for the classroom, or to inform public debates. They are available on the UOP website and on YouTube.

## Where knowledge shines in a multitude of hues

Located in Canada's national capital, the University of Ottawa Press (UOP) is Canada's only fully bilingual university press and North America's oldest French-language university press. UOP publishes compelling English and French monographs and collective works in the humanities and social sciences, and translations of literary works that contribute to the advancement and dissemination of knowledge. Since 1936, over 1,000 titles have been published, with 549 in circulation today, offered in various formats (print, as well as PDF, ePUB, and Kindle). UOP's Open Access Collection consists of 80 books and includes backlist, recently published and frontlist titles. UOP is proud to support open access publishing and to promote free and unrestricted access to scholarly research.

## Comité de direction | Board of Directors

Robert Major, MSRC | FRSC, Président | Chair  
Philippe-Thierry Douamba, Yvon Malette, Leslie Weir

## Comité éditorial | Editorial Board

Robert Major, MSRC | FRSC, Président | Chair  
Pierre Bélanger, Monica Gattinger, Stéphanie Gaudet, Tony Horava, Yvon Malette

## Personnel | Staff

Lara Mainville	Directrice   Director
Elizabeth Schwaiger	Responsable de l'édition   Managing Editor
Veronica Omaha	Responsable des acquisitions   Acquisitions Editor
Sonia Rheault	Coordonnatrice, marketing, distribution et administration   Marketing, Distribution and Administration Coordinator
Mireille Piché	Coordonnatrice, marketing et production numérique   Digital Marketing and Production Coordinator
Myla Inventor	Étudiante   Student
Mame Fatou Niang	Étudiante   Student
Pamela Cisneros	Étudiante   Student
Abbey Grace Clark	Étudiante   Student

## Les PUO sont membres des associations suivantes :

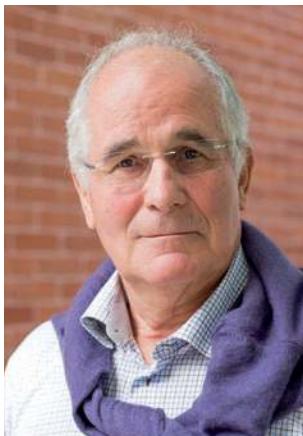
### UOP is a member of the following associations:

- Association des presses universitaires canadiennes (APUC)  
Association of Canadian University Presses (ACUP)
- Association nationale des éditeurs de livres (ANEL)
- Association of Canadian Publishers (ACP)
- Association of University Presses (AUP)
- Open Access Publishing in European Networks (OAPEN)
- Regroupement des éditeurs franco-canadiens

Les Presses de l'Université d'Ottawa reconnaissent avec gratitude l'appui reçu du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du livre du Canada et de Livres Canada Books, du Conseil des arts du Canada, ainsi que l'appui reçu du Conseil des arts de l'Ontario, et d'Ontario créatif. Elles tiennent également à reconnaître le soutien du Centre de recherches en sciences humaines et de la Fédération canadienne des sciences humaines par l'intermédiaire des Prix d'auteurs pour l'édition savante et, surtout, celui de l'Université d'Ottawa.

The University of Ottawa Press gratefully acknowledges the support it receives from the Government of Canada through the Canada Book Fund and Livres Canada Books, as well as support from the Canada Council for the Arts, the Ontario Arts Council, Ontario Creates, the Social Sciences and Humanities Research Council and the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences through the Awards to Scholarly Publications Program, and especially that of the University of Ottawa.

# Mot du président | Message from the President



## Robert Major

Vice-recteur aux études émérite, Université d'Ottawa

Président, Les Presses de l'Université d'Ottawa

Vice-Président Academic and Provost Emeritus, University of Ottawa

Chair, University of Ottawa Press

Histoire, littérature, francophonie et enjeux contemporains : ainsi se résume le programme Printemps 2019 qui défilera en librairie entre janvier et juin 2019.

On y explore, au fil des pages et des collections, l'histoire du Canada dans sa splendide diversité... qu'il s'agisse du mouvement marxiste-léniniste d'Acadie, des riches archives d'écrivains francophones, ou des éditoriaux du *Devoir* portant sur la présence des Juifs au Québec.

On a l'impression de se mettre à genoux avec les archéologues qui ont fouillé le site de Port Joli, en Nouvelle-Écosse.

On y découvre avec joie une œuvre inédite—oui, inédite, et en édition critique—du grand écrivain Hugh MacLennan.

On part en *road trip* tel qu'il se manifeste dans les littératures francophone, anglophone et autochtones du Canada.

On pénètre dans l'intimité d'un des grands écrivains mondiaux en lisant de fascinants échanges épistolaires entre le grand Tolstoï et quatre écrivains paysans sectaires.

Mais notre programme éditorial est aussi tourné sur les questions qui font les manchettes.

Trois ouvrages abordent les questions du développement et de la coopération depuis des points de départ fort différents, mais néanmoins complémentaires : les données ouvertes, le genre et les féminismes, et la coopération entre pays du Sud.

On examine l'héritage de George Grant en éducation.

On y examine les politiques et la réalité quotidienne, décevante, des langues officielles au sein de la fonction publique fédérale.

On lève le voile sur le mystérieux monde du hacking éthique.

Et on réfléchit à l'épineuse question des soins de santé à deux vitesses.

Des lectures pour faire voyager. Des lectures pour mieux comprendre.

History, literature, the francophonie and contemporary issues—these are the themes of the titles in our Spring 2019 catalogue, which will appear in bookstores between January and June 2019.

Within these pages and series, explore the history of Canada in all its complexity and diversity, such as Maritime Acadia's Marxist-Leninist movement, the rich archives of francophone writers and editorials published in Quebec's *Le Devoir* on the Jewish presence in Quebec.

Feel as though you're down on the ground working alongside archaeologists excavating the Port Joli site in Nova Scotia.

Experience the joy of discovering a previously unpublished novel—yes, unpublished—by the great writer Hugh MacLennan in our critical edition of this work.

Enjoy being transported to destinations across Canada in works in the road trip genre by French, English and Indigenous authors.

Listen in on fascinating epistolary exchanges between the celebrated Tolstoy and four peasant sectarian writers. But our publishing lineup also looks at issues that have been making headlines.

Three works look at the issues of development and cooperation from very different but complementary perspectives—open data, gender and feminism, and south–south cooperation.

Discover the contributions of George Grant in the field of education and teaching.

Consider the disappointing daily reality of Canada's official languages in the federal public service.

Dive into the mysterious world of ethical hacking.

Reflect on the thorny issue of a two-tiered healthcare system.

Travel through space and time. Understand issues currently in the headlines. Enjoy what these books have to offer.

## Table des matières | Table of Contents

Prix   Prizes	2
Printemps   Spring 2019	3-16
Revues savantes   Journals	17
Ce qu'en disent les critiques   Read all about it	18
Index des auteurs   Author Index	19
Index des collaborateurs   Contributor Index	19
Recent Favourites	20
Titres récents	22
Diffusion et distribution   Sales and Distribution	24
Information générale   General Information	25



## Service de presse | Media Reviews

Vous souhaitez recenser un livre?  
Interested in reviewing a book?

## Droits de traduction | Foreign Rights

Envie de faire découvrir nos livres à vos lecteurs, dans la langue qu'ils préfèrent?  
Interested in translating one of our titles into the preferred language of your readers?

[puo-uop@uOttawa.ca](mailto:puo-uop@uOttawa.ca)



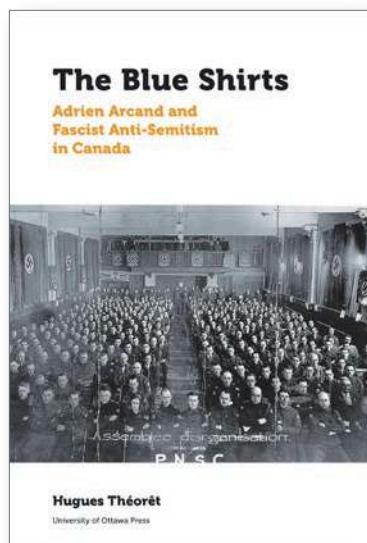
*Fragmented Memory (detail)* par Phillip Stearns, 2013. Cet ouvrage multimédia fait partie d'un triptyque de tapisseries créées au TextileLab aux Pays-Bas. Stearns se sert de procédés numériques pour brouiller les frontières entre la photographie, la visualisation de données, le design textile et la science informatique.

*Fragmented Memory (detail)* by Phillip Stearns, 2013. This multimedia work is part of a triptych of large woven tapestries created at TextileLab in the Netherlands. Stearns employs digital practices to blur the lines between photography, data visualization, textile design, and computer science.

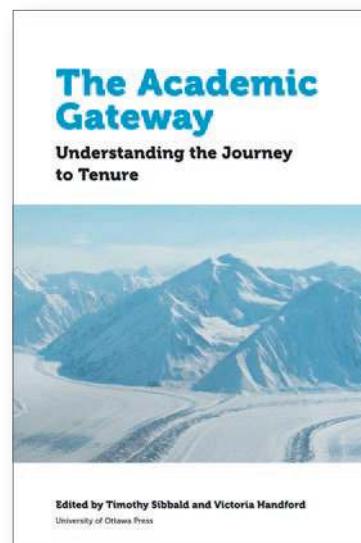
## Prix | Prizes



## Lauréats - Winners



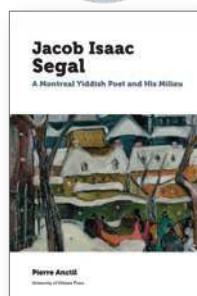
**The Blue Shirts**  
Hugues Théoret



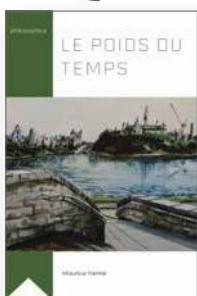
**INDIEFAB**  
AWARDS THE BEST OF INDIE.

**The Academic Gateway**  
Edited by Timothy Sibbald  
and Victoria Handford

## Finalistes - Finalists



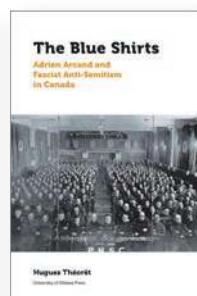
**Jacob Isaac Segal**  
Pierre Anctil



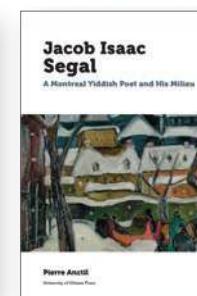
**Le poids du temps**  
Maurice Henrie



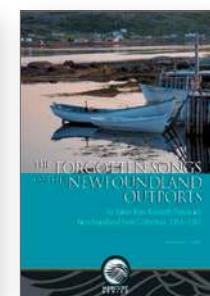
**Les littératures  
franco-canadiennes  
à l'épreuve  
du temps**  
Sous la direction de  
Lucie Hotte et  
François Paré



**The Blue Shirts**  
Hugues Théoret



**Jacob Isaac Segal**  
Pierre Anctil



**The Forgotten  
Songs of the  
Newfoundland  
Outports**  
Anna Kearney  
Guigné



### Printemps 2019

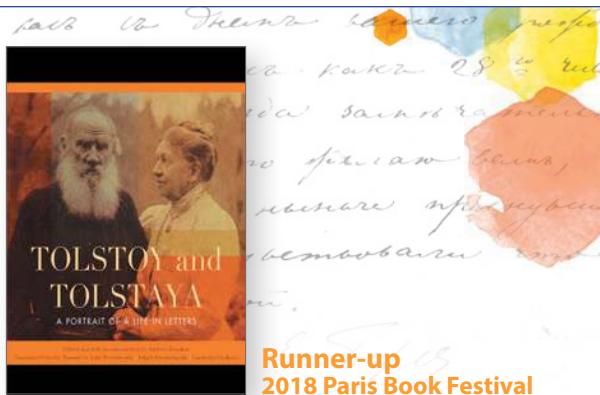
- 10 Au temps de la « Révolution acadienne »**  
**Les marxistes-léninistes en Acadie**  
Philippe Volpé et Julien Massicotte
- 12 Regards sur les archives d'écrivains francophones au Canada**  
Sous la direction de Sophie Marcotte
- 13 Genre, féminismes et développement**  
**Une trilogie en construction**  
Sous la direction de Charmain Levy et Andrea Martinez

#### Collection 101

Nous bâtonnons actuellement la Collection 101, une série multidisciplinaire de petits ouvrages pour lecteurs curieux. Soumettez-nous votre projet de livre!

We're building our 101 collection, a multidisciplinary series of brief introductions to a variety of topics that will engage the curious reader. We welcome your proposals!

[acquisitions@uottawa.ca](mailto:acquisitions@uottawa.ca)



**Runner-up  
2018 Paris Book Festival**

Tolstoy and Tolstaya's legacy is still regarded as one of the greatest contributions to Russian history and world literature, while their day-to-day life has been recorded through their correspondence. This volume presents the last 239 letters plus 11 hitherto unpublished letters between the spouses, painting a remarkable portrait of their life and times.

Cloth • 978-0-7766-2471-6 • \$54.95

### Spring 2019

- 4 Canada's Official Languages**  
**Policy versus Work Practice in the Federal Public Service**  
Helaina Gaspard
- 5 Leo Tolstoy in Conversation with Four Peasant Sectarian Writers**  
**The Complete Correspondence**  
Edited and with an Introduction by Andrew Donskov  
Correspondence translated by John Woodsworth
- 6 Moving Images of Eternity**  
**George Grant's Critique of Time, Teaching, and Technology**  
William F. Pinar
- 7 Contextualizing Openness**  
Edited by Leslie Chan
- 8 Ethical Hacking**  
Alana Maurushat
- 9 *Man Should Rejoice*, by Hugh MacLennan**  
**A Critical Edition**  
Edited and with an Introduction by Colin Hill
- 11 Divided Highways**  
**Road Narrative and Nationhood in Canada**  
Heather Macfarlane
- 14 A Reluctant Welcome for Jewish People**  
**Voices in *Le Devoir's* Editorials, 1910–1947**  
Pierre Anctil. Translated by Tonu Onu.
- 15 Innovating South-South Cooperation**  
**Policies, Challenges, and Prospects**  
Edited by Hany Gamil Besada, M. Evren Tok and Leah Polonenko
- 16 Place-Making in the Pretty Harbour**  
**The Archaeology of Port Joli, Nova Scotia**  
Matthew Betts

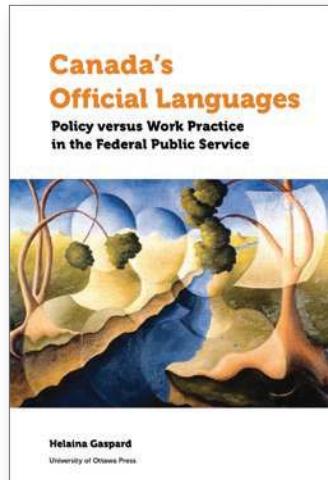
# Canada's Official Languages

## Policy versus Work Practice in the Federal Public Service

Helaina Gaspard



This book is the first in-depth study of the implementation of official languages policy in the federal public service from 1967–2013 in the National Capital Region. Its analysis of language policy confronting actors, ideas, and institutions explains the state of the language of work in the public service today.



### Politics and Public Policy

January 2019 | 6 x 9 | 140 pages

978-0-7766-2335-1 Paper  
\$29.95 | €19.50 | £17.50

ISBN 9780776623351



978-0-7766-2337-5 PDF  
978-0-7766-2336-8 ePUB  
\$19.99 | €13.00 | £12.00

**With the profound progress on official languages overall, the limitations with language of work represent the limitations of policy to undo what has been ingrained for over one hundred years.**

Canada's official languages legislation fundamentally altered the composition and operational considerations of federal institutions. With legislative change, Canada's public service has achieved the equitable representation of its two official languages groups, provided services to the public in both official languages, and has codified rights for public servants to work in their official language of choice. On paper, the regime is robust. In practice, there is a persistent divergence between policy and practice, as English dominates as the regular language of work in the federal public service.

Through an historical institutionalist lens based on extensive archival research and semi-structured interviews, Gaspard shows that the implementation of official languages policy in the federal public service from 1967–2013 could not challenge the predominance of English as the operating language of the federal public service.

The analysis of the roles of actors, ideas and institutions that influenced the policy implementation process show that a lack of structural change, inadequate managerial engagement, and a false sense that both official languages are equally ingrained in the public service explain the persistence of English as the dominant language of work.

**Helaina Gaspard**, PhD, is Director, Governance and Institutions at the Institute of Fiscal Studies and Democracy at the University of Ottawa.

La politique sur les langues officielles du Canada a transformé la composition et les considérations opérationnelles des institutions fédérales. Grâce aux modifications législatives, la fonction publique du Canada a réussi à mettre en place une représentation équitable de ses deux groupes de langues officielles, assure la prestation de services au public dans les deux langues officielles, et a procédé à la codification des droits des fonctionnaires de travailler dans la langue officielle de leur choix. En théorie, le régime est robuste. En pratique, il existe un fossé entre politique et pratique, l'anglais s'étant établi comme langue dominante de travail dans la fonction publique fédérale.

En adoptant une approche historique à cette question institutionnelle et au moyen de recherches archivistiques et d'entrevues mi-structurées, Gaspard fait valoir que de 1967 à 2013, la mise en œuvre du programme de langues officielles à la fonction publique fédérale n'a pu influer sur la trajectoire de l'anglais comme langue prépondérante de travail.

L'analyse des rôles des intervenants et des institutions qui ont façonné le processus met en lumière le fait que l'absence de changements structurels, l'engagement insuffisant des gestionnaires, de même que la perception erronée que les langues officielles sont toutes deux bien ancrées dans la fonction publique se conjuguent pour expliquer la persistance de l'anglais comme principale langue de travail.

**Helaina Gaspard**, Ph.D., est directrice, gouvernance et institutions à l'Institut des finances publiques et de la démocratie à l'Université d'Ottawa.

### Of related interest



**Language is the Key**  
978-0-7766-2583-6

[www.press.uOttawa.ca/canadas-official-languages](http://www.press.uOttawa.ca/canadas-official-languages)

World Rights | Official Languages Act; Bilingualism; Canadian federal public service; Institutionalism

# Leo Tolstoy in Conversation with Four Peasant Sectarian Writers

## The Complete Correspondence

Edited and with an Introduction by Andrew Donskov; Correspondence translated by John Woodsworth



Andrew Donskov takes a critical look not only at Tolstoy's attitude towards the peasant class he so often championed for their simple ways and freedom from upper-class sophistication and pretentiousness, but more importantly, gives voice to representatives of the peasant class itself.

**“The Doukhobors’ emigration to Canada was supported both morally and financially by none other than Leo Tolstoy, who saw in their manifest pacifism and simple Christian approach to life a practical embodiment of his own ideals.”**

The theme of the peasantry is central throughout most of Tolstoy's long career. His obsession with this class is seen not just as a matter of social or humanitarian concern, but as a response to the questions of “how to live a good life” and “what is the meaning of life that an inevitable death will not destroy?” These questions plagued him his entire life.

The letters he exchanged with the four major peasant sectarian writers (Bondarev, Zheltov, Verigin, and Novikov) reveal that Tolstoy was matched as a profound thinker by his correspondents, as they converse on religious-moral questions, the meaning of life and how one should strive to find it, and on a wide array of burning social and personal problems. Reading through the analysis and the extensively annotated letters as a unified whole, elucidates the progressive development of the ideas they shared (and where these diverged) and which guided Tolstoy's and his correspondents' lives.

Juxtaposing Tolstoy's letters with those of his four sectarian correspondents makes them even more significant as it shows them in their original context – a dialogue, or conversation. Also, with the aim to present the conversation in an even broader context, Andrew Donskov briefly discusses Tolstoy's relationship with peasants in general as well as with each of the four individual writers in particular. In addition, he provides a background sketch of two major religious groups, namely the Doukhobors and the Molokans, both of which still claim sizeable populations of followers in North America today.

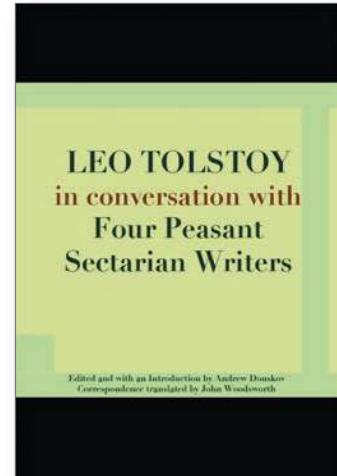
**Andrew Donskov**, FRSC, is Distinguished Professor at the University of Ottawa, and full professor at the Department of Modern Languages and Literatures. His research focuses on nineteenth-century Russian literature. In particular, Russian peasant literature, the Doukhobors, and the literary career of Leo Tolstoy. He received the Tolstoy Medal for Distinguished Contributions to Tolstoy Studies, awarded by the L.N. Tolstoy Museum in Moscow, in 2015.

La paysannerie traverse la longue carrière de Tolstoï. Son obsession avec cette classe sociale doit être comprise non seulement comme une préoccupation sociale ou humanitaire, mais aussi comme une réponse aux questions « Comment mener une belle vie? » et « Quel est le sens de la vie que la mort, inéluctable, ne saurait détruire? » qui l'ont hanté sa vie durant.

La correspondance qu'ont échangée Tolstoï et quatre écrivains sectaires et liés à la paysannerie (Bondarev, Zheltov, Verigin et Novikov) révèle de grands penseurs. Au fil des échanges, les questions de religion et de moralité, du sens de la vie et comment faire pour découvrir celui-ci, et une gamme de questions sociales et personnelles sont abordées. La lecture et l'analyse de cet ensemble d'échanges épistolaires enrichis de notes détaillées témoigne du développement progressif des idées qu'ils partageaient (ainsi que leurs divergences) et qui ont guidé chacun d'entre eux.

La juxtaposition des lettres de Tolstoï et de ses quatre correspondants sectaires, présentées dans leur contexte original de dialogue – ou de conversation –, permet de les apprécier pleinement. Afin de situer ces conversations dans un contexte plus grand, Andrew Donskov aborde la question de la relation qu'entretient Tolstoï avec les paysans en général, d'une part, de même qu'avec chacun de ces quatre écrivains, d'autre part. Il offre par ailleurs un texte de présentation sur les Doukhobors et les Molokans, deux groupes confessionnels qui comptent encore aujourd'hui un nombre appréciable d'adeptes en Amérique du Nord.

**Andrew Donskov**, MSRC, est professeur distingué de l'Université d'Ottawa, où il est professeur titulaire au Département des langues et littératures modernes. Ses recherches portent sur la littérature paysanne russe, les Doukhobors, et la carrière littéraire de Léo Tolstoï. M. Donskov a reçu la Médaille Tolstoï pour contributions remarquables aux études tolstoïennes conférée en 2015 par le Musée L.N. Tolstoï.



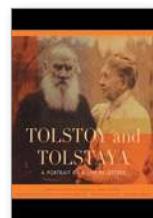
February 2019 | 6 x 9 | 546 pages

Paper 978-0-7766-2779-3  
\$49.95 | €32.50 | £28.50



PDF 978-0-7766-2780-9  
ePUB 978-0-7766-2781-6  
\$34.99 | €23.00 | £20.00

### Of related interest



[www.press.uOttawa.ca/leo-tolstoy-in-conversation](http://www.press.uOttawa.ca/leo-tolstoy-in-conversation)

World Rights | Tolstoy; Bondarev; Zheltov; Verigin; Novikov; Peasantry; Doukhobors; Molokans

Tolstoy and Tolstaya

978-0-7766-2471-6

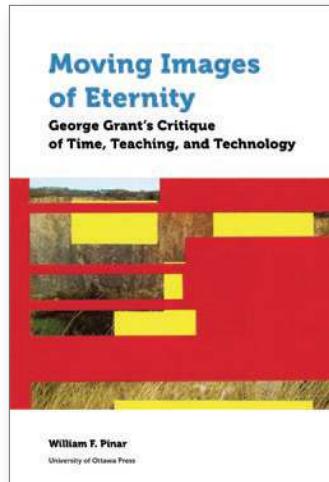
# Moving Images of Eternity

## George Grant's Critique of Time, Teaching, and Technology

William F. Pinar



A comprehensive and original study that demonstrates the significance and pertinence of the scholarship of George Grant for teaching today.



### Education

March 2019 | 6.7 x 9.6 | 626 pages

978-0-7766-2787-8 Paper  
\$49.95 | €32.50 | £28.50



978-0-7766-2788-5 PDF  
978-0-7766-2789-2 ePUB  
\$39.99 | €26.00 | £23.00

**“Prosperity does not require education, Grant pointed out, and, he continued, success might even come more easily to those who know less.”**

While there are studies of George Grant's political philosophy and theology, there was no sustained study of his teaching, and specifically its relation to these. No study to date has drawn extensively on the collected works – including talks to teachers and his D. Phil. thesis at Oxford – or upon his biography, the collected letters, and the vast secondary literature.

Intended to serve as a reference book for students of Grant in particular and for students of education in general, Pinar emphasizes Grant's timeliness, underscoring his prescience in identifying and critiquing educational issues fifty years ago – academic vocationalism, educational technology, privatization of schooling, the ascendancy of research over teaching – that are relevant today.

Grant was also concerned with the fate of what he termed particularity within Canada and globally, and worried that economic globalization would erase distinctive national histories and cultures.

Replacing these would be a world state, universal and homogeneous, representing the worst tyranny humanity has known. Grant foresaw current issues of right-wing populism, notably in the UK and the US, as reactions against these historical tendencies.

**William F. Pinar** is Professor and Canada Research Chair at the University of British Columbia. In 2015 he was awarded the Ted Aoki Award for distinguished service by the Canadian Association for Curriculum Studies. He is the former President of the International Association for the Advancement of Curriculum Studies.

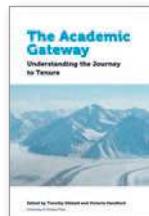
S'il existe des études sur la philosophie politique et la théologie de George Grant, il n'y avait jusqu'à maintenant aucune étude soutenue sur son enseignement et, plus précisément, sur la relation de son approche pédagogique à celles-ci. Aucune étude ne puisait de façon aussi poussée à l'œuvre complète – y compris à ses présentations aux enseignants et à sa thèse doctorale d'Oxford en philosophie – ou à sa biographie, sa correspondance, et la vaste littérature secondaire.

Conçu comme livre de référence pour les adeptes de Grant de même que comme manuel pour les étudiants en éducation, cet ouvrage arrive à point nommé. Pinar souligne la prescience de Grant, qui identifiait et critiquait il y a déjà cinquante ans des questions d'ordre éducationnel – vocation académique, technologie pédagogique, privatisation de l'enseignement, ascendance de la recherche sur l'enseignement – qui sont d'actualité.

Grant était aussi préoccupé par le destin de ce qu'il appelait la particularité au Canada et à l'étranger, et s'inquiétait que la mondialisation économique effacerait les histoires et cultures nationales distinctives. Un état mondial, universel et homogène les remplacerait, ce qui représenterait la pire tyrannie infligée à l'humanité. Grant avait vu venir le populisme de droite que l'on voit actuellement prendre prise au Royaume-Uni et aux États-Unis, notamment, comme réaction à ces tendances historiques.

**William F. Pinar** est professeur et titulaire d'une chaire de recherche à la University of British Columbia. En 2015, il a reçu le Prix ACÉC de services émérites Ted T. Aoki conféré par l'Association canadienne pour l'étude du curriculum. Il a été président de l'International Association for the Advancement of Curriculum Studies.

### Of related interest



The Academic Gateway  
978-0-7766-2437-2

[www.press.uOttawa.ca/moving-images-of-eternity](http://www.press.uOttawa.ca/moving-images-of-eternity)

World Rights | George Grant; Pedagogy; Philosophy; Theology; Curriculum; Teaching

# Contextualizing Openness

Edited by Leslie Chan, Angela Okune, Rebecca Hillyer, Denisse Albornoz and Alejandro Posada



A fascinating look at Open Science and the democratization of knowledge in international development and social transformation.

**‘Openness’ is not simply a set of universal conditions to be met, but a dynamic and continuous process of negotiation and adaptation to local contexts.**

An important part of identifying the structural, technical, policy and cultural contexts for Open Science in the Global South is recognizing the plurality and diversity in the framing and meanings of “openness.”

This volume brings together contributions from the twelve projects that form the Open and Collaborative Science in Development Network (OCSDN), and is organized along four themes: Defining Open Science in Development; Governing Open Science; Negotiating Open Science; and Expanding Open Science for Social Transformation.

The collective goal of this volume is to identify examples and reflections that illustrate how opportunities and challenges posed by openness vary across regions, and to identify key differences between actors, institutions, infrastructure and governance of knowledge-based resources in diverse settings. The volume will contribute to and expand upon the literature on “openness,” which has largely been written from the standpoint of the Global North.

Challenging the asymmetry of global knowledge production and access is central to understanding the growing movement towards Open Science and what it may mean for development thinking and practices. The intent is to further stimulate research and debates on how best to collectively design a knowledge system that is open and equitable for all.

**Leslie Chan** is Associate Professor, Teaching Stream, in the Centre for Critical Development Studies at the University of Toronto Scarborough. He was the Principal Investigator of the Open and Collaborative Science in Development Network, funded by DFID, UK, and IDRC, Canada.

Un élément clé de la compréhension du contexte structural, technique, culturel et de politique publique de la science accessible dans l'hémisphère sud est la reconnaissance de la pluralité et de la diversité du cadre et de la signification du terme « accessible ».

Ce volume propose des textes issus de douze projets qui ensemble forment le réseau Open and Collaborative Science in Development Network (OCSDN). Il est structuré en fonction de quatre thématiques : Définir la science accessible dans le domaine du développement; Gouvernance et science accessible; Négocier la science accessible; et Accroître la science accessible à l'appui de la transformation sociale.

Ce volume sert à mettre en valeur des exemples et des réflexions qui illustrent la façon dont des occasions et des défis posés par le libre accès varient d'une région à l'autre, et d'identifier les principales différences entre les acteurs, les établissements, les infrastructures et la gouvernance des ressources fondées sur le savoir, dans différents contextes. Ce volume contribuera à la littérature sur le libre accès, qui a principalement été écrite en fonction du contexte de l'hémisphère nord.

La remise en question de la production asymétrique du savoir mondial est au cœur d'une meilleure compréhension du mouvement vers la science accessible et ce que celle-ci pourrait représenter pour la réflexion et la pratique du développement.

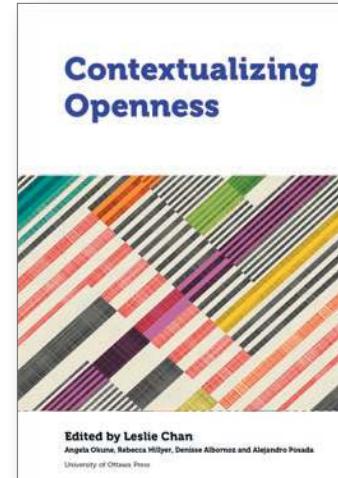
**Leslie Chan** est professeur associé, volet Enseignement, au Département des arts, culture et médias, ainsi qu'au Centre for Critical Development Studies, à la University of Toronto Scarborough. Il était chercheur principal du réseau Open and Collaborative Science in Development Network, financé par DFID, UK et IDRC, Canada.

**A copublication with the International Development Research Centre.  
Une coédition avec le Conseil de recherches pour le développement international.**

**Collaborateurs | Contributors:** Irene Agrivine, Sarita Albagli, Mahmoud Al Hindi, Judicaël Alladatin, Valeria Arza, Victor Awino, Bilimbek Azhibekov, Rima Baalbaki, Viviana Benavides, Maurice Bolo, Leonor Costa Maia, Sidnei de Souza, Marie Sophie Dibounje Madiba, Hugo Ferpozzi, Felipe Fonseca, Laura Foster, Mariano Fressoli, Serine Haydar, Hermes Huang, Aliya Ibraimova, Altyn Kapalova, Sammy Kayed, Wassim Kays, Denisa Kera, Pablo Kreimer, Dora Ann Lange Canho, Juan Layna, Josique Lorenzo, Maria Lucia Maciel, Maurice McNaughton, Thomas Hervé Mboa Nkoudou, Cameron Neylon, Dorine Odongo, Aikena Orolbaeva, Vanderlei Perez Canhos, Henrique Parra, Anderson Pierre, Florence Piron, Lila Rao-Graham, Apipat Ratanavaraha, Hamissou Rhissa Achaffert, John Mario Rodríguez, Leandro Rodríguez Medina, Aline Rosset, Najat A. Saliba, Tobias Schonwetter, Tommy Surya, Salma N. Talhouk, Halla Thorsteinsdóttir, Cath Traynor, Emiliano Martín Valdez, Hebe Vessuri.

[www.press.uOttawa.ca/contextualizing-openness](http://www.press.uOttawa.ca/contextualizing-openness)

World Rights | Open Science; Open Access; International Development; Global South



**Contextualizing  
Openness**

Edited by Leslie Chan  
Angela Okune, Rebecca Hillyer, Denisse Albornoz and Alejandro Posada  
University of Ottawa Press

## Perspectives on Open Access

April 2019 | 6 x 9 | 280 pages

Paper 978-0-7766-2666-6  
\$29.95 | €20.00 | £18.00



ISBN 9780776626666 52995 >

PDF 978-0-7766-2667-3

**uOttawa**

ePUB 978-0-7766-2668-0  
\$19.99 | €13.00 | £11.50



**eAccess to Justice**  
978-0-7766-2429-7

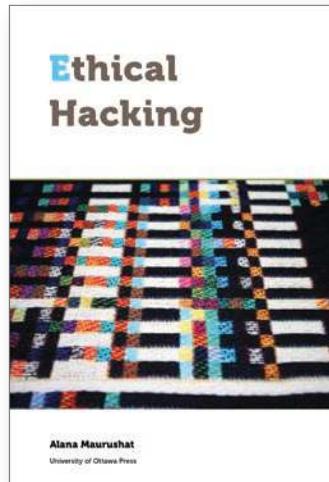
## Of related interest

# Ethical Hacking

Alana Maurushat



How will governments and courts manoeuvre within the boundaries of protected civil liberties in this new era of hacktivism? This monograph discusses moral and legal issues of ethical hacking and reviews analytics and trends.



## Law, Technology and Media

April 2019 | 6 x 9 | 196 pages

978-0-7766-2791-5 Paper  
\$39.95 | €28.50 | £23.00

ISBN 9780776627915



53995 >

978-0-7766-2792-2 PDF

**uOttawa**

978-0-7766-2793-9 ePUB  
\$29.99 | €19.50 | £17.50

## Of related interest



**Law and the "Sharing Economy"**  
978-0-7766-2751-9

**“Many ethical hacking incidents are closely tied to the protection of human rights and the promotion of an open, transparent democracy.”**

The first part of the 21<sup>st</sup> century will likely go down in history as the era when ethical hackers opened governments. The line of transparency is moving by force. The twitter page for WikiLeaks demonstrates this ethos through its motto “we open governments” and its location to be “everywhere”. At the same time, we see a battle between major technology companies such as Apple trying to make more secure products and to protect customer data, while at the same time governments moving to restrict and decrypt new secure encryption technologies. Meanwhile, the market for security vulnerabilities grows with computer security experts able to sell software vulnerabilities from key technologies such as Apple and Google from \$10,000 to \$1.5 million dollars. Security activism is on the rise.

Ethical Hacking is the non-violent use of a technology in pursuit of a cause, political or otherwise which is often legally and morally ambiguous. Ethical hacking may involve the acts of professional penetration intrusion testers and computer security experts, as other forms of emerging actions such as hacktivism and online civil disobedience. Increasingly, Hacktivism is a form of ethical hacking and also a form of civil rights activism in the digital age. Hacktivists believe in two general but spirited principles: respect for human rights and fundamental freedoms including freedom of expression and personal privacy, and the responsibility of government to be open, transparent and fully accountable to the public. In practice, however, hacktivists are as diverse in their backgrounds as they are in their agendas.

How courts and governments will deal with hacking attempts which operate in a grey zone of the law and where different ethical views collide remains to be seen, as there are no exceptions to the cybercrime/computer crime provisions for security research or public interest in most jurisdictions around the globe. It will be equally difficult to determine how civil rights will apply to hacktivism.

A fundamental discussion of key societal questions.

**Alana Maurushat** Maurushat is Professor of Cybersecurity and Behaviour at Western Sydney University. She is also on the Board of Directors for the cybercrime investigation firm IFW Global.

La première moitié du XXI<sup>e</sup> siècle sera sans doute reconnue comme l'époque où le piratage éthique a ouvert de force les gouvernements, déplaçant les limites de la transparence. La page twitter de WikiLeaks enchaîne cet ethos à même sa devise, « we open governments », et sa volonté d'être omniprésent. En parallèle, les grandes sociétés de technologie comme Apple se font compétition pour produire des produits de plus en plus sécuritaires et à protéger les données de leurs clients, alors même que les gouvernements tentent de limiter et de décrypter ces nouvelles technologies d'encryption. Entre-temps, le marché des vulnérabilités en matière de sécurité augmente à mesure que les experts en sécurité informatique vendent des vulnérabilités de logiciels des grandes technologies, dont Apple et Google, contre des sommes allant de 10 000 à 1,5 million de dollars. L'activisme en sécurité est à la hausse.

Le piratage éthique est l'utilisation non-violence d'une technologie quelconque en soutien d'une cause politique ou autre qui est souvent ambiguë d'un point de vue juridique et moral. Le hacking éthique peut désigner les actes de vérification de pénétration professionnelle ou d'experts en sécurité informatique, de même que d'autres formes d'actions émergentes, comme l'hacktivism et la désobéissance civile en ligne. L'hacktivism est une forme de piratage éthique, mais également une forme de militantisme des droits civils à l'ère numérique. En principe, les adeptes du hacktivism croient en deux grands principes : le respect des droits de la personne et les libertés fondamentales, y compris la liberté d'expression et à la vie privée, et la responsabilité des gouvernements d'être ouverts, transparents et pleinement redéposables au public. En pratique, toutefois, les antécédents comme les agendas des hacktivistes sont fort diversifiés.

Il n'est pas clair de quelle façon les tribunaux et les gouvernements traiteront des tentatives de piratage eu égard aux zones grises juridiques, aux approches éthiques conflictuelles, et compte tenu du fait qu'il n'existe actuellement, dans le monde, presque aucune exception aux provisions, en matière de cybercrime et de crime informatique, liées à la recherche sur la sécurité ou l'intérêt public. Il sera également difficile de déterminer le lien entre hacktivism et droits civils.

**Alana Maurushat** est professeure, Cybersecurity and Behaviour, à l'Université Western Sydney. Elle siège également au conseil d'administration d'IFW Global, une agence d'enquête sur le cybercrime.

[www.press.uOttawa.ca/ethical-hacking](http://www.press.uOttawa.ca/ethical-hacking)

World Rights | Hacktivism; Ethical hacking; Anonymous; Chaos Club; Human rights; Law; Data Analytics

# **Man Should Rejoice, by Hugh MacLennan**

## **A Critical Edition**

**Edited and with an Introduction by Colin Hill**



This work is a scholarly, critical edition of *Man Should Rejoice*, a previously unpublished novel by major 20th-century Canadian author Hugh MacLennan.

**Like many better-known novels of its period from Canada and abroad, *Man Should Rejoice* exploits the dramatic potential inherent in the economic and social problems that arose in much of the world following the infamous Wall Street Crash of 1929.**

*Man Should Rejoice* is one of two hitherto unpublished novels by acclaimed novelist Hugh MacLennan. Completed in 1937 and left unpublished due to economic conditions during the Great Depression, it lay in the McGill archives until now.

This critical edition of *Man Should Rejoice*, which is also the first-ever publication of the work, is comprised of a critical introduction, a bibliography of published and unpublished sources, a fully-edited text based on a typescript of the novel, a list of textual emendations, and explanatory notes.

The introduction draws upon extensive research undertaken in three Canadian archival collections located in Montreal and Calgary. It provides relevant historical, cultural, and biographical context for the novel.

From hundreds of archival documents, Colin Hill reconstructs a textual history of the novel's production that acknowledges the crucial contribution of Dorothy Duncan, who heavily revised the text and assisted MacLennan behind the scenes. Hill also explores the critical reception of MacLennan's fiction from the 1930s to the present.

**Colin Hill** is Associate Professor at the Department of English, University of Toronto. His research focuses on modernist Canadian fiction. He is particularly interested in modernist archives, aesthetics, literary histories, and editorial practices, and is working on a book about modernism and Canadian cities. He is also editor of the *University of Toronto Quarterly*.

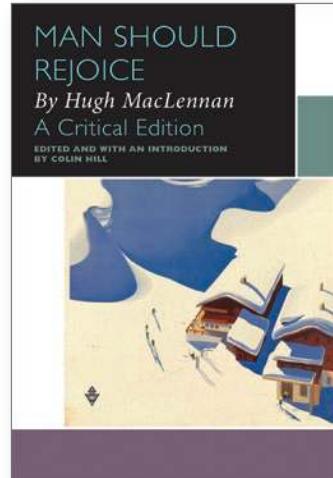
*Man Should Rejoice* est un des deux romans inédits du grand romancier Hugh MacLennan. Terminé en 1937, il fut victime de la Grande Crise et fut conservé dans les archives de McGill jusqu'à maintenant.

Cette édition critique de *Man Should Rejoice* comprend une introduction critique, une bibliographie des sources publiées et non publiées, le texte révisé tiré d'un tapuscrit du roman, une liste des emendations textuelles, et des notes explicatives.

L'introduction, qui repose sur des recherches archivistiques poussées de trois collections canadiennes situées à Montréal et à Calgary, fournit le contexte historique, culturel et biographique du roman.

Colin Hill érige l'histoire textuelle de l'écriture de ce roman à partir de centaines de documents d'archives qui jettent la lumière sur la contribution clé de Dorothy Duncan, qui a révisé en profondeur le texte et a aidé MacLennan en coulisses. Il explore par ailleurs la réception critique de la fiction de MacLennan, des années 1930 jusqu'à aujourd'hui.

**Colin Hill** est professeur agrégé, Department of English, University of Toronto. Ses recherches portent sur la fiction moderniste canadienne et il s'intéresse plus particulièrement aux archives, à l'esthétique, à l'histoire littéraire et aux pratiques éditoriales modernistes. Il travaille actuellement à un ouvrage sur le modernisme et les villes canadiennes et est également le rédacteur en chef de la revue *University of Toronto Quarterly*.



## **Canadian Literature Collection**

April 2019 | 5.5 x 8 | 420 pages

Paper 978-0-7766-2799-1  
\$29.95 | €20.00 | £18.00

ISBN 9780776627991 52995 >  
  


PDF 978-0-7766-2800-4  
ePUB 978-0-7766-2801-1  
\$19.99 | €13.00 | £11.50

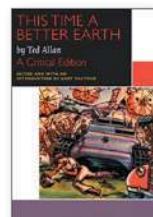


**EDITING MODERNISM**  
*in Canada*

[www.press.uOttawa.ca/man-should-rejoice](http://www.press.uOttawa.ca/man-should-rejoice)

World Rights | Dorothy Duncan; Modernism; Canadian fiction; Great Depression; Austrian Civil War

## **Of related interest**



**This Time a Better Earth**

978-0-7766-2163-0

# Au temps de la « révolution acadienne »

## Les marxistes-léninistes en Acadie

Philippe Volpé et Julien Massicotte



Partant d'une sociologie historique des mouvements marxistes-léninistes au sein des provinces maritimes pendant les années 1960-1980, cet ouvrage offre une interprétation et une contextualisation inédites des mouvements de gauche en Acadie.



### Amérique française

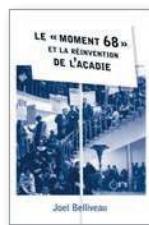
Avril 2019 | 6 x 9 | 260 pages

978-2-7603-2821-1 Papier  
39,95 \$ | 26,00 € | 23,00 £



978-2-7603-2822-8 PDF  
978-2-7603-2823-5 ePUB  
29,99 \$ | 19,50 € | 17,00 £

### Lecture connexe



Le « moment 68 » et la réinvention de l'Acadie  
978-2-7603-2204-2

« Ce livre ne se veut pas plus une apologie qu'une condamnation du marxisme-léninisme. Il s'agit plutôt d'un ouvrage voué à étudier et à interpréter l'évolution d'un mouvement ayant marqué l'histoire des mobilisations collectives acadiennes. »

Les années 1970 constituent une décennie particulièrement agitée en ce qui a trait aux mobilisations sociales, politiques et culturelles en Acadie. À la suite des réformes mises en œuvre par le gouvernement de Louis J. Robichaud au Nouveau-Brunswick et de la modernisation des institutions acadiennes au cours des années 1960, les années 1970 sont le théâtre d'idéologies et d'engagements concomitants menant plus avant le militantisme de la décennie précédente. C'est le moment où entrent en scène le Parti acadien, la revue *L'Acayen* et plusieurs organisations et associations ouvrières, féministes et étudiantes. C'est durant cette période que commencent à paraître en Acadie les premiers groupuscules se réclamant directement de Marx, de Lénine et de Mao, ou du communisme en général.

Les auteurs de cet ouvrage ont voulu rendre compte, dans une analyse à la frontière de l'histoire et de la sociologie, de ce chapitre oublié du passé acadien récent. Au centre et en marge de différents événements et phénomènes sociaux, allant de la pauvreté aux conflits économiques, culturels et générations, en passant par le syndicalisme et de multiples mouvements de contestation, la présence des marxistes-léninistes dans les provinces maritimes s'est fait sentir discrètement, certes, mais de nombreuses façons. C'est cette histoire que Philippe Volpé et Julien Massicotte nous livrent dans une étude fouillée et passionnante de l'extrême-gauche en Acadie.

**Philippe Volpé** est docteur en histoire à l'Université d'Ottawa. Ses travaux en histoire politique et intellectuelle de l'Acadie portent notamment sur l'histoire de la jeunesse, des mouvements sociaux et des transformations idéologiques.

**Julien Massicotte** est professeur agrégé de sociologie à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston. Il s'intéresse aux changements sociaux touchant l'Acadie du Nouveau-Brunswick.

The 1970s were a particularly agitated time in the history of social, political and cultural mobilisations in Acadia. Following reforms introduced under Louis J. Robichaud in New Brunswick and the modernisation of Acadian institutions during the 1960s, the 1970s saw the rise of ideologies and engagements that furthered the activism of the previous decade. Enter the Parti acadien, the magazine *L'Acayen* and numerous feminist, student and labour organizations and associations. We see the emergence, during this period, of the first small groups claiming their origins directly with Marx, Lenin and Mao, or from communism in general.

The authors aim to give an account of this forgotten chapter of recent Acadian history. At the very core of various social events and phenomena, from poverty to economic conflicts, cultural and generational, to unionism and a multitude of protests, but also in more indirect ways, the Marxist-Leninist presence was felt in the Maritime Provinces. This is the story presented to us by Philippe Volpé and Julien Massicotte in a fascinating and well-researched study of far-left socio-economic movements in Acadia.

**Philippe Volpé** is a doctoral student at the Department of History, University of Ottawa. His research on cultural and intellectual history focusses on youth, collective mobilization, ideological transformations, and on various historical facets of Acadian society.

**Julien Massicotte** is Associate Professor of Sociology at the Université de Moncton, Edmundston campus. He is interested in the social transformations in contemporary Acadia and New Brunswick.

Une coédition avec le Centre de recherche en civilisation canadienne-française.

[www.presses.uOttawa.ca/au-temps-de-la-revolution-acadienne](http://www.presses.uOttawa.ca/au-temps-de-la-revolution-acadienne)  
Droits mondiaux | Mouvements de gauche; Lutte; Ordre socioéconomique; marxisme-léninisme; Acadie

# Divided Highways

## Road Narrative and Nationhood in Canada

Heather Macfarlane



The road trip genre, well established in the literatures of Canada, is a natural outcome of the nation's obsession with geography. *Divided Highways* examines road narratives by Anglophone, Québécois and Indigenous authors and these communities' sense of place and nationhood.

**Studying a diversity of road narratives from Anglo-Canadian, Québécois, and Indigenous populations not only demonstrates the existence of a very specific road genre, but is also revelatory of very diverse and often conflicting perceptions of nationhood.**

This book establishes the existence of a road trip genre in the literatures of Canada. Geography describes the land, and history peoples it, just as memories connect you to place. This is why road trips are such a feature of Anglophone, Québécois and Indigenous writing in Canada, allowing the travelers to claim, at least symbolically, the terrain they have traversed.

It is the intersection of history and geography that makes a journey so significant, nourishing a sense of place or revealing the lack of it. Examining the road trips undertaken therefore tells us much about the specific interests of the three general groups at the centre of this study. Their desire, and, in some cases, necessity to travel, the traveling companions and destinations they choose, and the histories they create on the land they are covering are indicative of their particular sense of place and nationhood within the country.

In order to demonstrate this phenomenon, the book examines works by a variety of Anglophone, Québécois and Indigenous writers, including Gilles Archambault, Jeannette Armstrong, Jill Frayne, Tomson Highway, Linda Hogan, Scott Gardiner, Claude Jasmin, Robert Kroetsch, Lee Maracle, Jacques Poulin, Aritha van Herk and Paul Villeneuve. A comparative approach to literatures in Canada is the logical continuation of postcolonial studies in that it reveals the intricacies and specificities of various communities, contributing to a more complete understanding of multiple national collectivities. It also offers an important counter-narrative to transnational studies.

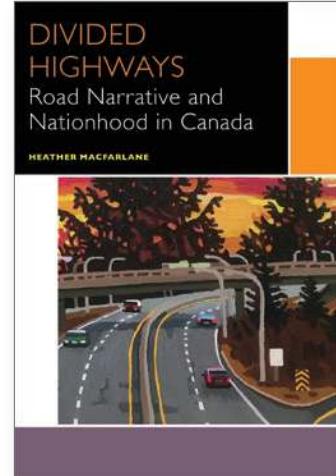
**Heather Macfarlane** is Adjunct Professor at Queen's University and teaches Canadian and Indigenous Literatures. Her publications include an anthology of critical works on Indigenous literatures and articles on literature produced in Canada in both English and French.

Cette ouvrage étudie l'existence et la tradition du roman de la route au Canada. La géographie décrit le territoire et l'histoire lui insuffle vie, tout comme les souvenirs sont des points d'attaché à un lieu donné. Voilà pourquoi les road trips ont une place privilégiée dans l'écriture d'expression anglaise, française et autochtone du Canada : ils permettent aux voyageurs de revendiquer, du moins symboliquement, le terrain qu'ils ont couvert. C'est l'intersection de l'histoire et de la géographie qui confère toute sa signification à un voyage, qui alimente cet esprit des lieux, ou qui permet d'en constater l'absence.

Les voyages sont révélateurs des intérêts propres aux trois groupes examinés dans le cadre de cette étude. Le désir, et parfois la nécessité, d'entreprendre un voyage, les compagnons de voyage ainsi que les destinations, de même que l'histoire qui s'écrit au fil des distances parcourues sont autant d'indicateurs de cette notion de l'espace et du concept de nation au sein du pays.

Pour illustrer ce phénomène, ce livre examine des œuvres littéraires d'une gamme d'écrivains anglophones, québécois et autochtones, dont Gilles Archambault, Jeannette Armstrong, Jill Frayne, Tomson Highway, Linda Hogan, Scott Gardiner, Claude Jasmin, Robert Kroetsch, Lee Maracle, Jacques Poulin, Aritha van Herk et Paul Villeneuve. L'approche comparative aux littératures du Canada est le prolongement logique aux études postcoloniales dans la mesure où elle révèle les complexités de même que les spécificités de diverses communautés, contribuant ainsi à une meilleure compréhension de collectivités nationales. Elle propose, en outre, des histoires qui font le contrepoint aux études transnationales.

**Heather Macfarlane** est professeure adjointe à l'Université Queen's, où elle est y enseigne les littératures canadienne et autochtones. Parmi ses publications, on compte une anthologie d'œuvres critiques sur les littératures autochtones, ainsi que des articles sur la littérature canadienne, tant en français qu'en anglais.



### Canadian Literature Collection

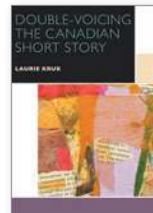
April 2019 | 5.5 x 8 | 200 pages

Paper 978-0-7766-2773-1  
\$29.95 | €20.00 | £18.00



PDF 978-0-7766-2774-8  
ePUB 978-0-7766-2775-5  
\$19.99 | €13.00 | £11.50

### Of related interest



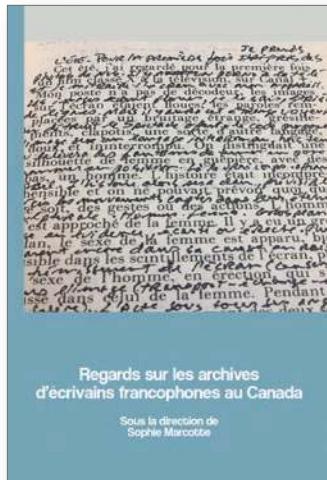
**Double-Voicing**  
**the Canadian Short Story**  
978-0-7766-2323-8

# Regards sur les archives d'écrivains francophones au Canada

Sous la direction de Sophie Marcotte



Les archives d'écrivains – carnets, journal personnel et correspondance – permettent de dégager un tout autre sens dans l'analyse de leur œuvre. Les fonds de Roy, Guèvremont, Hébert, Ducharme, Aquin, Tremblay, Poliquin, Léveillé et Leblanc sont ici explorés et mis en lumière.



## Archives des lettres canadiennes

Avril 2019 | 6 x 9 | 320 pages

978-2-7603-2829-7 Papier  
39,95 \$ | 26,00 € | 23,00 £

ISBN 9782760328297



>

53995 >

978-2-7603-2830-3 PDF  
978-2-7603-2831-0 ePUB  
29,99 \$ | 19,50 € | 17,50 £

## Lecture connexe



Les littératures franco-canadiennes  
à l'épreuve du temps  
978-2-7603-2392-6

## Pourquoi un écrivain choisit-il de conserver les traces de son œuvre en devenir? [...] Pourquoi s'attache-t-il autant au fragment, à l'inachevé, aux traces de son hésitation?

Intégrer les archives d'un écrivain – ses carnets, son journal personnel, sa correspondance, les avant-textes de ses œuvres publiées, voire ses notes de lecture – dans l'analyse de son œuvre canonique permet, on le sait, d'éclairer celle-ci autrement, d'en dégager un sens jusque-là inaccessible. Au Canada, même si quelques initiatives d'envergure se sont développées au cours des vingt dernières années, le versant francophone des archives d'écrivains est demeuré peu exploré par les chercheurs, surtout en ce qui concerne les corpus hors Québec.

Cet ouvrage propose un état présent des recherches menées dans plusieurs fonds d'archives et des études portant sur différents corpus ponctuels composés des avant-textes et autres documents appartenant aux dossiers génétiques d'œuvres publiées. Si les études sur le corpus québécois (Roy, Guèvremont, Hébert, Ducharme, Aquin, Tremblay, etc.) dominent en nombre, celles portant sur l'Ontario (Poliquin), le Manitoba (Léveillé) et l'Acadie (Leblanc) sont aussi représentées.

Les différentes collaborations permettent de mettre en lumière la multiplicité des perspectives sous lesquelles il est possible d'envisager les questionnements liés aux fonds d'archives – notamment génétique, thématique, sémiotique, historique, sociologique, diaristique –, tout en faisant ressortir la diversité et la richesse des différents fonds et les problèmes et lacunes qui leur sont inhérents.

**Sophie Marcotte** est professeure de littérature québécoise au Département d'études françaises de l'Université Concordia, où elle dirige l'antenne Concordia de FIGURA (Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire) et du laboratoire NT2. Spécialiste de l'œuvre de Gabrielle Roy, elle mène un projet de recherche qui consiste en l'édition électronique des manuscrits et inédits de la romancière. Outre ses nombreuses publications sur ce sujet (éditions critiques, articles), elle a fait paraître depuis 2013, plusieurs études sur les liens entre la littérature et le numérique.

Engaging with a writer's archives – their notebooks, personal journals, correspondence, drafts, and annotations – when analyzing their canonical work enables us to shed a different kind of light on the latter, to penetrate a hitherto inaccessible meaning. Although some significant initiatives have emerged in Canada over the past two decades, the Francophone aspect of writers' archives has remained relatively untouched by researchers, especially with regard to the corpus outside Quebec.

This work provides insight into the present state of research into several archival collections and of studies into different unique collections comprising drafts and other documents that are part of genetic records of published works. While the studies on the Quebec corpus (Roy, Guèvremont, Hébert, Ducharme, Aquin, Tremblay, etc.) are more numerous, those on Ontario (Poliquin), Manitoba (Léveillé) and Acadia (Leblanc) are also represented.

The various collaborations emphasize the range of possible approaches towards working with archives – including genetic, thematic, semiotic, historical, sociological, and diaristic – while highlighting the diversity and richness of different collections as well as their inherent problems and gaps.

**Sophie Marcotte** is a Professor of Quebec literature in the Department of French Studies at Concordia University, where she is the director of FIGURA-NT2-Concordia. A specialist in the work of Gabrielle Roy, she leads a research project which consists of the digital edition of the novelist's unpublished texts and manuscripts. In addition to her numerous publications on this topic in the form of critical editions and journal articles, she has published, since 2013, several studies on her most recent research focusing on the links between literature and technology.

## Une coédition avec le Centre de recherche en civilisation canadienne-française.

**Collaborateurs | Contributors:** Marc André Bernier, David Décarie, Charles Doutrelépont, Benoit Doyon-Gosselin, Jane Everett, Lise Gaboury-Diallo, Claire Jaubert, Rachel Killick, Isabelle Kirouac-Massicotte, Claude La Charité, J. R. Léveillé, Johanne Melançon, Jacques Paquin, Mathieu Simard, Annie Tanguay, Nathalie Watteyne

[www.presses.uOttawa.ca/regards-sur-les-archives-decristains-francophones-au-Canada](http://www.presses.uOttawa.ca/regards-sur-les-archives-decristains-francophones-au-Canada)  
Droits mondiaux | Archives; Études littéraires; Guèvremont; Hébert; Ducharme; Aquin; Tremblay

# Genre, féminismes et développement

## Une trilogie en construction

Sous la direction de Charmain Levy et Andrea Martinez



Cet ouvrage pédagogique multidisciplinaire conçu pour les cours de premier cycle présente les principaux enjeux théoriques et pratiques de l'heure en matière de genre, féminismes et développement.

« À la tendance dominante consistant à généraliser la subordination ou la victimisation des femmes des Suds se substituent de nouvelles perspectives féministes contribuant à enrichir les analyses critiques du développement. »

Misant sur la capacité d'agir et le pouvoir de transformation sociale des femmes des Suds, ce livre examine les enjeux du genre et du développement.

Ce manuel féministe, clair et facile à consulter, est spécifiquement conçu pour les cours de premier cycle universitaire sur les femmes, le genre et le développement international. Organisé en sept sections, il offre un panorama aussi vaste que possible des préoccupations féministes reliées au genre et au développement, alimentant ainsi les réflexions et les études de cas dans le domaine.

Issu du colloque « État des lieux sur les perspectives féministes en développement international » du Congrès international des recherches féministes dans la francophonie (CIRFF), l'ouvrage propose des contributions de professeures-chercheuses et de militantes européennes, canadiennes et des Suds dédiées à l'avancement des connaissances féministes, à leur diffusion plus large et à leur vulgarisation.

**Charmain Levy** enseigne le développement international à l'Université du Québec en Outaouais (UQO) depuis 2005. Elle est spécialiste en anthropologie et sociologie politique. L'Amérique latine, plus spécifiquement le Brésil, est au cœur de ses recherches. Elle est directrice du Groupe de Recherche sur les Espaces Publics et des Innovations Politiques (GREPIP). En 2016, elle est nommée doyenne de la recherche à l'UQO.

**Andrea Martinez**, sociologue, est professeure titulaire à l'Institut d'études féministes et de genre, et à l'École de développement international et mondialisation de l'Université d'Ottawa, deux unités scolaires dont elle a été la directrice de 2000 à 2006, et de 2008 à 2010 respectivement. Ses travaux portent sur les mobilisations des femmes des Suds pour faire valoir leurs droits à une citoyenneté pleine et entière.

Banking on the potential for action and the power to enact social change of women of the Global South, this book takes an in-depth look at the theoretical and practical challenges related to gender and development.

This feminist teaching tool, clearly written and easy to consult, is specifically designed for undergraduate courses in gender, feminism and international development. Organized into seven sections, it offers readers the most comprehensive panorama of feminist insights on gender and development, informing current debates and case studies in the field.

This book stems from the International Congress of Feminist Research in the Francophonie (CIRFF) symposium, "État des lieux sur les perspectives féministes en développement international." It includes contributions by European, Global South and Canadian researcher/professors and activists dedicated to enriching knowledge of feminism and disseminating it more widely by popularizing the subject.

**Charmain Levy** has been a professor of International Development at the Université du Québec en Outaouais (UQO) since 2005. She specializes in anthropology and political sociology, with a focus on Latin America, and specifically on Brazil. She is the director of the Groupe de Recherche sur les Espaces Publics et des Innovations Politiques (GREPIP). In 2016, she became Dean of Research at UQO.

**Andrea Martinez**, is a sociologist and a full professor at the Institute of Feminist and Gender Studies and at the School of International Development and Global Studies. Former director of both academic units – from 2000 to 2006 and 2008 to 2010 respectively–, her research focusses on the mobilization of women of the Global South who strive to have their rights as equal citizens fully recognized.

**Collaborateurs | Contributors:** Nadia Abu-Zahra, Isabelle Auclair, Denise Beaulieu, Sirma Bilge, Simone Bohn, Sophie Brière, Anne-Emmanuelle Calvès, Christine Catarino, Carmen Chouinard, Isabelle Collet, Denyse Côté, Ochy Curiel, Marie De Brouwere, Myriam Dieleman, Gülcin Erdi-Lelandais, Stéphanie Florquin, Hélène Guétat-Bernard, Marie France Labrecque, Sophie M. Lavoie, Safaa Monqid, Nora Nagels, Chantal Ndam, Maria del Rosario Ortiz Quijano, Andrea Pequeño, Denise Piché, Émilie Pinard, Sarah Radcliffe, Fabienne Richard, Nora Semmoud, Emma Swan, Sophie Tornhill, Valentine Verdonck, Christine Verschuur, Emily Wills.

[www.presses.uOttawa.ca/genre-feminismes-et-développement](http://www.presses.uOttawa.ca/genre-feminismes-et-développement)

Droits mondiaux | Femmes des Suds; Féminisme; Francophonie; Transformation sociale

## Genre, féminismes et développement

Une trilogie en construction



Sous la direction de Charmain Levy  
et Andrea Martinez

Les Presses de l'Université d'Ottawa

MANUEL  
PUO

## Etudes en développement international et mondialisation

Mai 2019 | 7 x 10 | 628 pages

Papier 978-2-7603-2825-9  
54,95 \$ | 36,00 € | 31,00 £

ISBN 9782760328259



55495 >

PDF 978-2-7603-2826-6  
ePUB 978-2-7603-2827-3  
\$39.99 | €26.00 | £23.00

## Lecture connexe



uoottawa

Des outils pour le changement

978-2-7603-2212-7

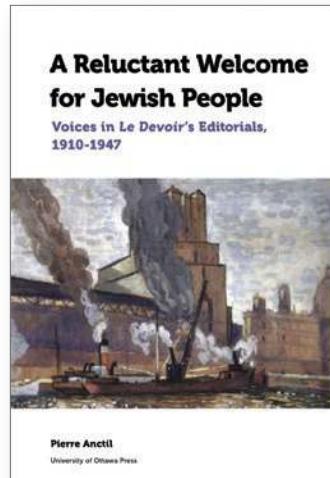
# A Reluctant Welcome for Jewish People

Voices in *Le Devoir's* Editorials, 1910–1947

Pierre Anctil | Translated by Tonu Onu



What place did Jews occupy in the editorials of Quebec's daily *Le Devoir* in the first half of the 20th century? Historian Pierre Anctil takes a deep dive into the highly respected newspaper's editorials published between 1910 and 1947.



## Canadian Studies

May 2019 | 6 x 9 | 360 pages

978-0-7766-2795-3 Paper  
\$39.95 | €28.50 | £23.00

ISBN 9780776627953



53995 >

978-0-7766-2796-0 PDF  
978-0-7766-2797-7 ePUB  
\$29.99 | €19.50 | £17.50

## Of related interest



**VINE AWARDS**  
CANADIAN JEWISH LITERATURE



**The Blue Shirts**  
978-0-7766-2467-9

**“ Pelletier determined that it was now time to consider Canada as a country of Christian tradition that could not support the acceptance of immigrants “impossible to assimilate”, when alien to its fundamental values. ”**

*Le Devoir's* position with respect to the Montreal Jewish community and Judaism more broadly has been one of the most discussed historiographical issues in Canadian Jewish history.

Indeed, the editorials published by *Le Devoir* are of great historiographical significance, as they are representative of the reaction of the nationalist Francophone elite to the Jewish presence in Montreal, to German Nazi State anti-Semitism and to the Shoah.

A number of works written by English-speaking authors describe *Le Devoir* as a typical example of French Canada's ideological stance of defensiveness during the 1930s and its inclination to adopt a hostile position towards Jews. However, until now, no serious study has been carried out to support or refute this thesis.

Pierre Anctil proposes a new reading of the editorials published in the pages of *Le Devoir* from 1910 to 1947 – from the founding of the newspaper by Henri Bourassa until the death of its second director, Georges Pelletier. During that time, approximately 200 editorials – or two percent of the total number of editorials – were devoted to Jews and Judaism. Anctil selected 60 of these for inclusion in this book and provides insightful commentary on each one.

From this collection of editorials and accompanying in-depth analysis, it is finally possible to obtain a clearer idea of what anti-Semitism looked like in *Le Devoir* and by extension in Quebec society.

**Pierre Anctil** is full professor in the Department of History at the University of Ottawa where he teaches contemporary Canadian history.

Quelle place la question juive a-t-elle occupée dans les pages du quotidien québécois *Le Devoir* dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle? L'historien Pierre Anctil propose une analyse détaillée des éditoriaux publiés par ce journal respecté entre 1910 et 1947.

La position du *Devoir* relativement à la communauté juive de Montréal et au judaïsme en général est l'une des questions historiographiques les plus débattues en histoire juive canadienne.

En effet, les éditoriaux parus dans *Le Devoir* sont d'une grande signification dans la mesure où ils sont représentatifs de la réaction de l'élite francophone nationaliste à la présence juive à Montréal, à l'antisémitisme de l'État nazi allemand, et à la Shoah.

Plusieurs ouvrages de langue anglaise décrivent *Le Devoir* comme un exemple typique de la position idéologique du Canada français des années 1930 et sa méfiance, voire son hostilité, envers les Juifs. Jusqu'à maintenant, toutefois, aucune étude sérieuse n'avait été réalisée pour appuyer ou pour réfuter ce postulat.

Pierre Anctil propose une nouvelle lecture des éditoriaux du *Devoir* parus entre 1910 et 1947 – soit depuis la fondation du journal par Henri Bourassa jusqu'à la mort de son deuxième éditeur, Georges Pelletier. Environ 200 des éditoriaux publiés pendant cette période – soit 2 % du nombre total – portaient sur les Juifs et le judaïsme. Anctil a fait une sélection de soixante éditoriaux et les présente en version intégrale et offre un commentaire critique pour chacun.

De cette collection d'éditoriaux et leur analyse émerge enfin une idée plus claire de l'antisémitisme de l'époque, à la fois dans *Le Devoir* et dans la société québécoise.

**Pierre Anctil** est professeur titulaire au Département d'histoire de l'Université d'Ottawa, où il enseigne l'histoire canadienne contemporaine.

[www.press.uOttawa.ca/a-reluctant-welcome-for-Jewish-people](http://www.press.uOttawa.ca/a-reluctant-welcome-for-Jewish-people)

World Rights | Montreal Jewish community; Judaism; Journalism; Editorials; Anti-Semitism

# Innovating South-South Cooperation

## Policies, Challenges, and Prospects

Edited by Hany Gamil Besada, M. Evren Tok and Leah Polonenko



In the ever-changing arena of global development governance, South-South Cooperation (SSC) entails diverse forms of cooperation among developing countries. This book provides novel approaches for furthering SSC on a global scale.

**“Breaking down the divide between traditional and emerging development partners, this book provides critical insight into the dynamic landscape of south-south cooperation.”**

The evolving aid architecture and mounting development challenges caused by recent food, financial and energy crises, demand an urgent and critical review of existing aid modalities, policy-making and forums for international cooperation.

In light of the rise of emerging powers, an important question is the extent to which the changing global order is transforming the nature of development cooperation. Promoting equitable broad-based economic growth leading to poverty alleviation requires new understanding of what constitutes development assistance, good governance, transparency, ownership, and accountability.

The future of SSC depends on many factors, such as improved means of communication and sharing of knowledge among partner countries, adopting a more analytical approach to define regional and global public goods, identifying good and bad practices and evaluating them, and improving transparency, merging economic and social priorities.

Using a variety of case studies, this book provides novel approaches for furthering SSC on a global scale, to establish more effective public policies in the area of international development.

**Hany Gamil Besada** is Senior Research Coordinator for the United Nations Office for South-South Cooperation (UNOSSC), United Nations Development Program (UNDP). He is also a Non-Resident Senior Fellow with the United Nations University-Institute for Natural Resources in Africa (UNU-INRA), Senior Fellow with the Centre on Governance at the University of Ottawa and Research Professor, Institute of African Studies at Carleton University.

**M. Evren Tok** is Associate Professor and Assistant Dean for Innovation and Community Advancement and Program Coordinator for the Islam and Global Affairs Program at College of Islamic Studies, Hamad Bin Khalifa University.

**Leah Polonenko** is a research consultant and project evaluator of social policies in Africa. She is Project Coordinator for the Kenyan Portfolio of Edu-Vision 2020 and a Research Fellow with the Tshepo Institute for the Study of Contemporary Africa.

**Collaborateurs | Contributors:** Manmohan Agarwal, Hany Besada, Karin Costa Vazquez, Cristina D'Alessandro, Arjan de Haan, Barassou Diawara, Natasha Fernando, Ariane Goetz, Andrew Grant, Kobena Hanson, Christina Sandra Lengfelder, Ward Warmerdam, Karolina Werner, Aylin Yardimci.

[www.press.uOttawa.ca/innovating-south-south-cooperation](http://www.press.uOttawa.ca/innovating-south-south-cooperation)

World Rights | Global development; International development; Political economy; Globalization

## Innovating South-South Cooperation

Policies, Challenges, and Prospects



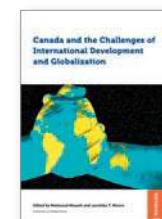
Hany Gamil Besada, M. Evren Tok,  
and Leah Polonenko

University of Ottawa Press



PDF 978-0-7766-2320-7  
ePUB 978-0-7766-2321-4  
\$29.99 | €19.50 | £17.50

## Of related interest



**Canada and the Challenges of International Development and Globalization**  
978-0-7766-2636-9

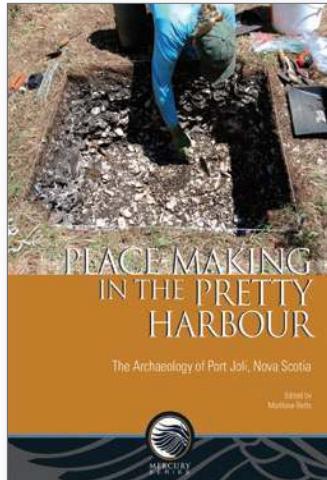
# Place-Making in the Pretty Harbour

## The Archaeology of Port Joli, Nova Scotia

Matthew Betts



This book presents the work of the E'se'get Archaeology Project, a community-based research endeavor focused on defining the archaeological record of Port Joli Harbour, Nova Scotia.



### Mercury

June 2019 | 6.7 x 9.6 | 360 pages

978-0-7766-2777-9 Paper  
\$49.95 | €32.50 | £28.50

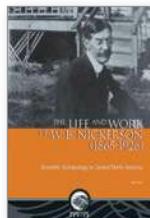
ISBN 9780776627779



54995 >

978-0-7766-2778-6 PDF  
\$34.99 | €23.00 | £20.00

### Of related interest



The Life and Work of W. B. Nickerson  
978-0-7766-2388-7

**Over the course of 1500 years, the Mi'kmaq created a special place they called *Emsik* – a place that, in turn, also created their unique identity and culture. Mi'kmaw culture history is explored through the rich archaeological record of this special place.**

The book describes in detail the findings of five seasons (2008–2012) of survey and excavation in Port Joli, and ten years of laboratory analysis, undertaken by the Canadian Museum of History, in collaboration with Acadia First Nation. It also incorporates data recovered from previous archaeological work conducted in Port Joli by Erskine, Raddall, Millard, and others, providing a complete synthesis of one of Nova Scotia's richest Indigenous archaeological records.

Reviving the art of a traditional archaeology "site monograph," the work provides a complete presentation of all the archaeological information recovered, including full-colour artifact plates, technical drawings, profiles, and maps, in addition to a complete data description and synthesis.

The final chapter presents a culture history of Port Joli, summarizing how the "pretty harbour" became a central place for Mi'kmaq prior to the arrival of Europeans.

**Matthew Betts**, PhD, is the Curator of Eastern Archaeology at the Canadian Museum of History. For over a decade, he has collaborated with the Mi'kmaq of Nova Scotia to explore and protect their archaeological heritage.

L'ouvrage décrit avec précision les résultats de cette initiative du Musée canadien de l'histoire, menée en collaboration avec la Première Nation d'Acadia, attribuables à cinq saisons (de 2008 à 2012) d'études et de fouilles menées à Port Joli ainsi qu'à 10 années d'analyses en laboratoire. Il comprend aussi des données provenant de travaux archéologiques antérieurs menés à Port Joli par Erskine, Raddall, Millard et d'autres, offrant ainsi une synthèse complète de l'un des plus importants inventaires archéologiques autochtones de la Nouvelle-Écosse.

Conjuguant l'approche monographique plus traditionnelle pour traiter d'un site archéologique, cet ouvrage fournit un portrait détaillé de toutes les informations archéologiques récupérées, notamment des artefacts tels que des assiettes colorées, des dessins techniques, des profils et des cartes, en plus d'une description complète des données recueillies.

Le dernier chapitre offre une histoire culturelle de Port Joli, résumant comment ce « joli port » est devenu un endroit central pour les Mi'kmaq avant l'arrivée des Européens.

**Matthew Betts**, Ph.D., est conservateur, Archéologie de l'Est, au Musée canadien de l'histoire. Depuis plus d'une décennie, il collabore avec les Mi'kmaq de la Nouvelle-Écosse pour explorer et protéger leur patrimoine archéologique.

**A copublication with the Canadian Museum of History.  
Une coédition avec le Musée canadien de l'histoire.**



CANADIAN MUSEUM OF HISTORY  
MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

[www.press.uOttawa/place-making-in-the-pretty-harbour](http://www.press.uOttawa/place-making-in-the-pretty-harbour)

World Rights | Port Joli; Archaeology; Mi'kmaq; Community-based research; Nova Scotia



## Revues savantes | Journals

### Les Cahiers du journalisme

Seconde série, n°1

Premier trimestre 2018

Papier 978-2-7603-2660-6 | 39,95 \$

PDF 978-2-7603-2764-1 | 0,00 \$



«À un moment où plusieurs estiment le quatrième pouvoir à la croisée des chemins, la publication *Les Cahiers du journalisme* renait de ses cendres avec une formule qui veut se faire rapprocher davantage les chercheurs et les professionnels du métier.»

—Philippe Papineau, *Le Devoir*, 6 avril 2018



### Journal of Prisoners on Prisons

Volume 27 # 1

Edited by Justin Piché and Kevin Walby

Print 978-0-7766-2760-1 | \$15.00

PDF 978-0-7766-2761-8 | \$0.00

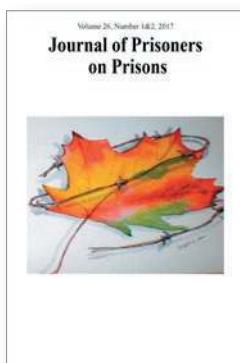
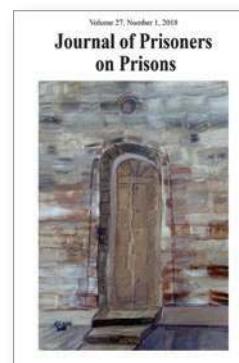


Volume 26 # 1 & 2

Edited by Jarrod Shook, Bridget McInnis, Justin Piché and Kevin Walby

Print 978-0-7766-2597-3 | \$15.00

PDF 978-0-7766-2598-0 | \$0.00



### Cahiers Charlevoix Études franco-ontariennes

Cahiers Charlevoix, n° 12

Papier 978-2-7603-2767-2 | 29,95 \$

PDF 978-2-7603-2768-9 | 23,99 \$

ePUB 978-2-7603-2769-6 | 23,99 \$

Cahiers Charlevoix, n° 11

Papier 978-2-7603-2516-6 | 29,95 \$

PDF 978-2-7603-2517-3 | 23,99 \$

ePUB 978-2-7603-2518-0 | 23,99 \$



### Francophonies d'Amérique

Francophonies d'Amérique, n° 42-43

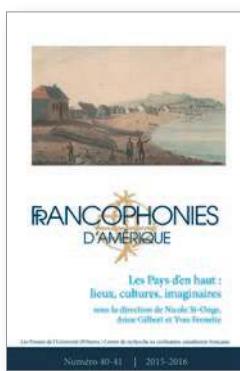
Les idéologies linguistiques dans la presse francophone canadienne : approches critiques

Papier 978-2-7603-2683-5 | 23,81 \$

Francophonies d'Amérique, n° 40-41

Les Pays d'en haut : lieux, cultures, imaginaires

Papier 978-2-7603-2682-8 | 23,81 \$



# Ce qu'en disent les critiques | Read all about it

## Recensions | Choice reviews



### Alice Munro's Miraculous Art

Alice Munro's *Miraculous Art* amply illustrates the complexity, multi-layeredness and ambiguities of Munro's work.

-Marion Rankine, *The Times Literary Supplement*, February 2018

### Tolstoy and Tolstaya: A Portrait of a Life in Letters

This splendid volume is part of Andrew Donskov's multi-tome project of publishing the entire correspondence of Lev Tolstoy and Sofia Andreevna in its original Russian. [...] This is truly a magisterial book: a welcome and valuable addition to the library of any Tolstoy scholar and to those interested in the life and works of Sofia Andreevna Tolstaya. [...] We are deeply indebted to Andrew Donskov and the University of Ottawa Press for this magnificent addition to Tolstoy studies.

-Michael Katz, *Slavic and East European Journal*, February 2018

### Une tradition et un droit

Il va sans dire que l'ouvrage est une excellente lecture pour tous ceux qui désirent en apprendre davantage sur la représentation des CFC au sein du Sénat. Tous les lecteurs ayant peu traité du Sénat ou de la question des minorités linguistiques peuvent facilement s'y retrouver. (...) Mais, comme le disent les auteurs, il existe très peu d'ouvrages sur les minorités linguistiques hors Québec en ce qui concerne leur représentation politique, rendant d'autant plus nécessaire cet ouvrage pour entamer une discussion et mettre en lumière des réalités peu traitées. Ce livre est donc essentiel pour aborder la question de la réforme du Sénat dans son ensemble.

-Amy Vachon-Chabot, *Revue canadienne de science politique*, mai 2018

### Touch in the Helping Professions

This collation of ideas is embedded with scholarly evidence, research and expert perspectives creating an interesting and thought provoking read. (...) I have recommended this book to a number of different people from a variety of backgrounds and professions. This book can aid medical professionals in their consideration of touch and both its therapeutic and detrimental effects.

-Nicole South, *Nursing Times*, June 2018

### Thomas Chapais, historien

Bélanger ne donne pas raison à Chapais sur le plan idéologique, mais il reconnaît la richesse de ses travaux, qu'il présente et commente avec précision et respect. Il rend, d'une certaine manière, Chapais admirable. [...] Le récit historique de Chapais est solide et passionnant.

-Louis Cornellier, *Le Devoir*, octobre 2018

### Le Quartier du Musée

À quelques mois du vote concernant la citation patrimoniale du Quartier du Musée, le 28 août prochain, à Gatineau, l'historienne Michelle Guitard fait paraître *Le Quartier du Musée*, un livre portant sur l'histoire et l'architecture de cette première paroisse catholique française de Hull. [...] L'ouvrage présente toutes les constructions du quartier, leur style architectural, ainsi que leurs propriétaires et occupants.

-Chronique « Publications », *Continuité*, no 157, été 2018

### Les fables canadiennes de Jules Verne

[Gérard Fabre], chercheur au CNRS nous montre à quelles sources le romancier s'abreuvait pour rendre compte au plus près de la situation sociopolitique au Canada et quels étaient l'évolution des rapports au fil du temps entre les canadiens-français, les anglais et les américains. Chapeau à l'essayiste qui lève le voile sur un aspect trop méconnu de la vie de Verne.

-CultureHebdo, juin 2018

### The Academic Gateway

The slow and subtle buildup of anxiety provoked by reading "backward" in time through the tenure track process will be unsettlingly relatable for academics on their own tenure-track trek.

-Juliet Cowley, *CJEP*, No 186, August 2018

### Décrocher son diplôme (et l'emploi de ses rêves!)

L'ouvrage, plein de « gros bon sens » et de bons conseils, s'adresse aux étudiants et à leurs parents et présente une foule de conseils sur la vie aux études postsecondaires. S'il aborde notamment comment se préparer aux examens, prendre des notes et lire de façon efficace, faire des recherches pour les travaux ainsi que travailler en équipe et résoudre des problèmes, il s'attarde surtout à faire le lien entre les apprentissages et les compétences développées durant les études postsecondaires et le marché du travail.

-Catherine Couturier, *Affaires Universitaires*, septembre 2018

### Donc je suis

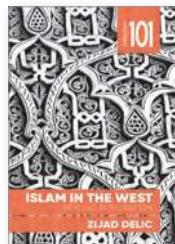
[Maurice Henrion] s'exprime sur des sujets actuels qui le touchent particulièrement, [il] va droit au but : il rassemble et résume de manière plus directe, en quelque sorte, les pensées que l'auteur a diluées par le passé dans ses autres écrits de fiction.

-Alice Côté Dupuis, *Regroupement des éditeurs franco-canadiens*, septembre 2018

## Index des auteurs | Author Index

- Albornoz, Denisse**  
Social researcher from Ecuador with a background in International Development and Sociology.  
**p. 7**
- Anctil, Pierre**  
Pierre Anctil is Full Professor in the Department of History at the University of Ottawa where he teaches contemporary Canadian history.  
**p. 14**
- Besada, Hany Gamil**  
Senior Fellow with the Centre on Governance at the University of Ottawa and Research Professor, Institute of African Studies, Carleton University.  
**p. 15**
- Betts, Matthew**  
Curator of Eastern Archaeology at the Canadian Museum of History.  
**p. 16**
- Chan, Leslie**  
Associate Professor, Teaching Stream, in the Department of Arts, Culture and Media and the Centre for Critical Development Studies at the University of Toronto Scarborough.  
**p. 7**
- Donskov, Andrew**  
Full Professor at the Department of Modern Languages and Literatures of the University of Ottawa, where he is one of 15 Distinguished Professors.  
**p. 5**
- Evren Tok, M.**  
Associate Professor and Assistant Dean for Innovation and Community Advancement.  
**p. 15**
- Gaspard, Helaina**  
Director of Governance and Institutions at the Institute of Fiscal Studies and Democracy at the University of Ottawa.  
**p. 4**
- Hill, Colin**  
Associate Professor at the Department of English, University of Toronto. His research focuses on modernist Canadian fiction.  
**p. 9**
- Hillyer, Rebecca**  
MA in Participation from the Institute of Development Studies and an MPhil in Urban Planning.  
**p. 7**
- Levy, Charmain**  
Enseigne le développement international à l'Université du Québec en Outaouais (UQO) depuis 2005.  
**p. 13**
- Macfarlane, Heather**  
Assistant Adjunct Professor at Queen's University where she teaches Canadian and Indigenous Literatures.  
**p. 11**
- Marcotte, Sophie**  
Professeure de littérature québécoise au Département d'études françaises de l'Université Concordia.  
**p. 12**
- Martinez, Andrea**  
Professeure à l'Institut d'études féministes et de genre, et à l'École de développement international et mondialisation de l'Université d'Ottawa.  
**p. 13**
- Massicotte, Julien**  
Professeur agrégé de sociologie à l'Université de Moncton, campus d'Edmundston.  
**p. 10**
- Maurushat, Alana**  
Senior Lecturer at the Faculty of Law, The University of New South Wales.  
**p. 8**
- Okune, Angela**  
Doctoral candidate in the Anthropology Department at the University of California, Irvine.  
**p. 7**
- Pinar, William F.**  
Professor and Canada Research Chair at the University of British Columbia.  
**p. 6**
- Polonenko, Leah**  
Research consultant and project evaluator of social policies in Africa.  
**p. 15**
- Posada, Alejandro**  
Hons B.A. in International Development and Economics from the University of Toronto.  
**p. 7**
- Volpé, Philippe**  
Doctorant en histoire à l'Université d'Ottawa, intéressé par l'histoire de l'Acadie, des idées et des représentations et des mouvements associatifs.  
**p. 10**
- A**  
Abu-Zahra, Nadia **p. 13**  
Agarwal, Manmohan **p. 15**  
Agrivine, Irene **p. 7**  
Al Hindi, Mahmoud **p. 7**  
Albagli, Sarita **p. 7**  
Alladatin, Judicaël **p. 7**  
Arza, Valeria **p. 7**  
Auclair, Isabelle **p. 13**  
Awino, Victor **p. 7**  
Azhibekov, Bilimbek **p. 7**
- B**  
Baalbaki, Rima **p. 7**  
Beaulieu, Denise **p. 13**  
Benavides, Viviana **p. 7**  
Bernier, Marc André **p. 12**  
Bilge, Sırma **p. 13**  
Bohn, Simone **p. 13**  
Bolo, Maurice **p. 7**  
Brière, Sophie **p. 13**
- C**  
Calvès, Anne-Emmanuelle **p. 13**  
Catarino, Christine **p. 13**  
Chouinard, Carmen **p. 13**  
Collet, Isabelle **p. 13**  
Costa Maia, Leonor **p. 7**  
Costa Vazquez, Karin **p. 15**  
Côté, Denyse **p. 13**  
Curiel, Ochy **p. 13**
- D**  
D'Alessandro, Cristina **p. 15**  
De Brouwere, Marie **p. 13**  
de Haan, Arjan **p. 15**  
de Souza, Sidnei **p. 7**  
Décarie, David **p. 12**  
Diawara, Bassou **p. 15**  
Dibounje, Marie Sophie **p. 7**  
Dieleman, Myriam **p. 13**  
Doutrelepont, Myriam **p. 12**  
Doyon-Gosselin, Benoit **p. 12**
- E**  
Erdi-Lelandais, Gülcin **p. 13**  
Everett, Jane **p. 12**
- F**  
Fernando, Natasha **p. 15**  
Ferpozzi, Hugo **p. 7**  
Florquin, Stéphanie **p. 13**  
Fonseca, Felipe **p. 7**  
Foster, Laura **p. 7**  
Fressoli, Mariano **p. 7**
- G**  
Gaboury-Diallo, Lise **p. 12**  
Goetz, Ariane **p. 15**  
Grant, Andrew **p. 15**  
Guétat-Bernard, Hélène **p. 13**
- H**  
Hanson, Kobena **p. 15**  
Haydar, Serine **p. 7**  
Huang, Hermes **p. 7**
- I**  
Ibraimova, Aliya **p. 7**
- J**  
Jaubert, Claire **p. 12**
- K**  
Kapalova, Altyn **p. 7**  
Keyed, Sammy **p. 7**  
Kays, Wassim **p. 7**  
Kera, Denisa **p. 7**  
Killick, Rachel **p. 12**  
Kirouc-Massicotte, Isabelle **p. 12**  
Kreimer, Pablo **p. 7**
- L**  
La Charité, Claude **p. 12**  
Labrecque, Marie France **p. 13**  
Lange Canho, Dora Ann **p. 7**  
Lavoie, Sophie M. **p. 13**  
Layna, Juan **p. 7**  
Lengfelder, Christina Sandra **p. 13**  
Léveillé, J. R. **p. 12**  
Lorenzo, Josique **p. 7**
- M**  
Maciel, Maria Lucia **p. 7**  
Mboa Nkoudou, Thomas Hervé **p. 7**  
McNaughton, Maurice **p. 7**  
Melançon, Johanne **p. 12**  
Monqid, Safaa **p. 13**
- N**  
Nagels, Nora **p. 13**  
Ndami, Chantal **p. 13**  
Neylon, Cameron **p. 7**
- O**  
Odongo, Dorine **p. 7**  
Orolbaeva, Aikena **p. 7**  
Ortiz Quijano, María del Rosario **p. 13**
- P**  
Paquin, Jacques **p. 12**  
Parra, Henrique **p. 7**  
Pequeño, Andrea **p. 13**  
Perez Canhos, Vanderlei **p. 7**  
Piché, Denise **p. 13**  
Pierre, Anderson **p. 7**  
Pinard, Émilie **p. 13**  
Piron, Florence **p. 7**
- R**  
Radcliffe, Sarah **p. 13**  
Rao-Graham, Lila **p. 7**  
Ratanawaraha, Apiwat **p. 7**  
Rhissa Achaffert, Hamissou **p. 7**  
Richard, Fabienne **p. 13**  
Rodríguez, John Mario **p. 7**  
Rodríguez Medina, Leandro **p. 7**  
Rosset, Aline **p. 7**
- S**  
Saliba, Najat A. **p. 7**  
Schonwetter, Tobias **p. 7**  
Semmoud, Nora **p. 13**  
Simard, Mathieu **p. 12**  
Surya, Tommy **p. 7**  
Swan, Emma **p. 13**
- T**  
Talhouk, Salma N. **p. 7**  
Tanguay, Annie **p. 12**  
Thorsteinsdóttir, Halla **p. 7**  
Tornhill, Sophie **p. 13**  
Traynor, Cath **p. 7**
- V**  
Valdez, Emiliano Martín **p. 7**  
Verdonck, Valentine **p. 13**  
Verschuur, Christine **p. 13**  
Vessuri, Hebe **p. 7**
- W**  
Warmerdam, Ward **p. 15**  
Watteyne, Nathalie **p. 12**  
Werner, Karolina **p. 15**  
Wills, Emily **p. 13**
- Y**  
Yardimci, Aylin **p. 15**

## Collaborateurs | Contributors



## Islam in the West Belonging and Loyalty

Zijad Delic

Paper 978-0-7766-2640-6 | \$9.95  
PDF 978-0-7766-2641-3 | \$7.99  
ePUB 978-0-7766-2642-0 | \$7.99  
October 2018

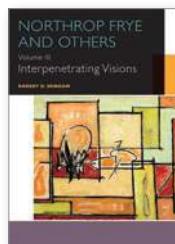


## Accessibility and Active Offer

Edited by Marie Drolet, Pier Bouchard and Jacinthe Savard

Paper 978-0-7766-2563-8 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2564-5 | \$0.00  
ePUB 978-0-7766-2565-2 | \$29.99  
November 2017

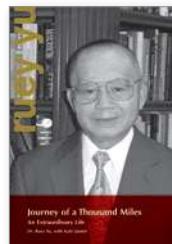
ottawa



## Northrop Frye and Others Volume III: Interpenetrating Visions

Robert D. Denham

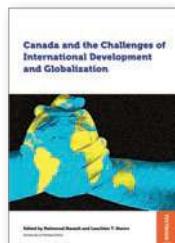
Paper 978-0-7766-2670-3 | \$29.95  
PDF 978-0-7766-2671-0 | \$22.99  
ePUB 978-0-7766-2672-7 | \$22.99  
September 2018



## Journey of a Thousand Miles An Extraordinary Life

Dr. Ruey J. Yu, with Kate Jaimet

Paper 978-0-7766-2567-6 | \$19.95  
PDF 978-0-7766-2568-3 | \$14.99  
ePUB 978-0-7766-2569-0 | \$14.99  
November 2017



## Canada and the Challenges of International Development and Globalization

Edited by Mahmoud Masaeli and Lauchlan Munro

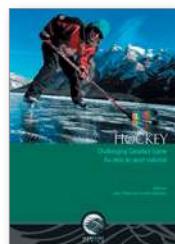
Paper 978-0-7766-2636-9 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2637-6 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2638-3 | \$29.99  
August 2018



## Our Hidden Treasures

Antonine Maillet

Paper 978-0-7766-2587-4 | \$14.95  
PDF 978-0-7766-2588-1 | \$9.99  
ePUB 978-0-7766-2589-8 | \$9.99  
November 2017



## Hockey Challenging Canada's Game

Edited by Jenny Ellison and Jennifer Anderson

Paper 978-0-7766-2599-7 | \$49.95  
PDF 978-0-7766-2600-0 | \$39.99  
April 2018



## Jacob Isaac Segal A Montreal Yiddish Poet and His Milieu

Pierre Anctil. Translated by Vivian Felsen

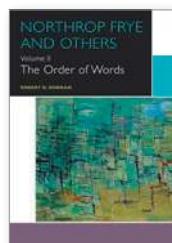
Paper 978-0-7766-2571-3 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2572-0 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2573-7 | \$29.99  
October 2017



## Drugs and Crime A Complex Relationship

Serge Brochu, Natacha Brunelle and Chantal Plourde

Translated by Julie da Silva  
Paper 978-0-7766-2632-1 | \$34.95  
PDF 978-0-7766-2633-8 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2634-5 | \$29.99  
March 2018



## Northrop Frye and Others Volume II: The Order of Words

Robert D. Denham

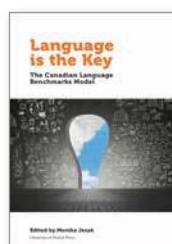
Paper 978-0-7766-2543-0 | \$34.95  
PDF 978-0-7766-2544-7 | \$22.99  
ePUB 978-0-7766-2545-4 | \$22.99  
August 2017



## Mike Starr of Oshawa A Political Biography

Myron Momryk

Paper 978-0-7766-2591-1 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2592-8 | \$29.99  
January 2018

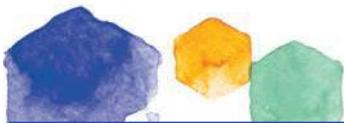


## Language is the Key

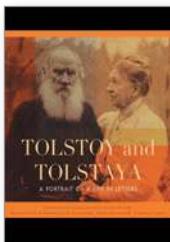
Edited by Monika Jezak

Paper 978-0-7766-2583-6 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2584-3 | \$0.00  
ePUB 978-0-7766-2585-0 | \$29.99  
June 2017

ottawa



## Recent Favourites

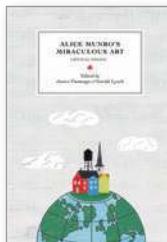


### Tolstoy and Tolstaya

#### A Portrait of a Life in Letters

Edited and with an introduction by Andrew Donskov | Translated from the Russian by John Woodsworth, Arkadi Klioutchanski and Liudmila Gladkova

Paper 978-0-7766-2471-6 | \$54.95  
PDF 978-0-7766-2472-3 | \$44.99  
ePUB 978-0-7766-2473-0 | \$49.99  
May 2017



### Alice Munro's Miraculous Art

#### Critical Essays

Edited by Janice Fiamengo and Gerald Lynch

Paper 978-0-7766-2433-4 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2434-1 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2435-8 | \$29.99  
February 2017

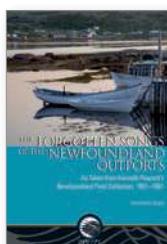


### The Blue Shirts

#### Adrien Arcand and Fascist Anti-Semitism in Canada

By Hugues Théorêt | Translated by Ferdinand Van Gennip and Howard Scott

Paper 978-0-7766-2467-9 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2468-6 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2469-3 | \$29.99  
May 2017

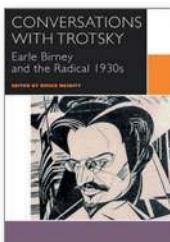


### The Forgotten Songs of the Newfoundland Outports

#### As Taken from Kenneth Peacock's Newfoundland Field Collection, 1951-1961

Anna Kearney Guigné

Paper 978-0-7766-2384-9 | \$69.95  
PDF 978-0-7766-2385-6 | \$54.99  
November 2016

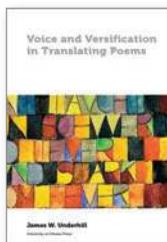


### Conversations with Trotsky

#### Earle Birney and the Radical 1930s

Edited and with an Introduction by Bruce Nesbitt

Paper 978-0-7766-2463-1 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2464-8 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2465-5 | \$29.99  
May 2017



### Voice and Versification in Translating Poems

By James W. Underhill

Paper 978-0-7766-2277-4 | \$34.95  
PDF 978-0-7766-2279-8 | \$24.99  
ePUB 978-0-7766-2278-1 | \$24.99  
November 2016

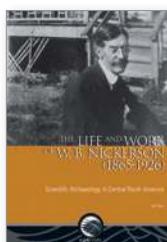


### Tu sais, mon vieux Jean-Pierre

#### Essays on the Archaeology and History of New France and Canadian Culture in Honour of Jean-Pierre Chrestien

Edited by John Willis

Paper 978-0-7766-2457-0 | \$59.95  
PDF 978-0-7766-2458-7 | \$49.99  
bilingual edition  
April 2017

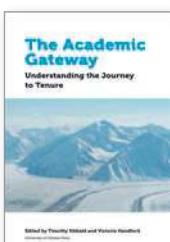


### The Life and Work of W. B. Nickerson (1865-1926)

#### Scientific Archaeology in Central North America

Ian Dyck

Paper 978-0-7766-2388-7 | \$69.95  
PDF 978-0-7766-2389-4 | \$54.99  
November 2016

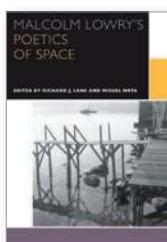


### The Academic Gateway

#### Understanding the Journey to Tenure

Edited by Timothy Sibbald and Victoria Handford

Paper 978-0-7766-2437-2 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2438-9 | \$29.99  
ePUB 978-0-7766-2439-6 | \$29.99  
April 2017

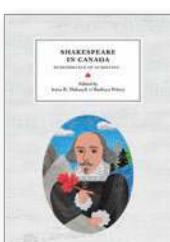


### Malcolm Lowry's Poetics of Space

Edited by Richard J. Lane and Miguel Mota

Paper 978-0-7766-2340-5 | \$34.95  
PDF 978-2-7766-2342-9 | \$0.00  
ePUB 978-0-7766-2341-2 | \$29.99  
October 2016

uOttawa



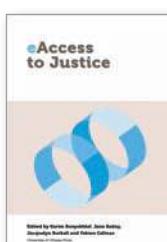
### Shakespeare in Canada

#### Remembrance of Ourselves

Edited by Irena R. Makaryk and Kathryn Prince

Paper 978-0-7766-2441-9 | \$39.95  
PDF 978-0-7766-2442-6 | \$0.00  
ePUB 978-0-7766-2443-3 | \$29.99  
March 2017

uOttawa



### eAccess to Justice

Edited by Karim Benyekhlef, Jane Bailey, Jacquelyn Burkell and Fabien Gélinas

Paper 978-0-7766-2429-7 | \$54.95  
PDF 978-0-7766-2430-3 | \$0.00  
ePUB 978-0-7766-2431-0 | \$44.99  
October 2016

uOttawa

# Titres récents



## Donc je suis Maurice Henrie

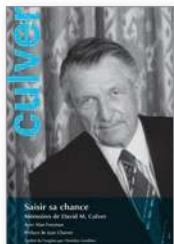
Papier 978-2-7603-2723-8 | 24,95 \$  
PDF 978-2-7603-2724-5 | 19,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2725-2 | 19,99 \$  
Septembre 2018



## Décrocher son diplôme (et l'emploi de ses rêves!) Thomas R. Klassen et John A. Dwyer Traduit de l'anglais par Émilie Laramée

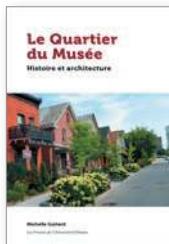
Papier 978-2-7603-2644-6 | 19,95 \$  
PDF 978-2-7603-2645-3 | 0,00 \$  
ePUB 978-2-7603-2646-0 | 14,99 \$  
Avril 2018

uottawa



## Saisir sa chance Mémoires de David M. Culver Avec Alan Freeman Traduit par Christine Gonthier

Papier 978-2-7603-2482-4 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2483-1 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2484-8 | 29,99 \$  
Septembre 2018



## Le Quartier du Musée Histoire et architecture Michelle Guitard

Papier 978-2-7603-2674-3 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2675-0 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2676-7 | 29,99 \$  
Mars 2018



## L'aventure de la recherche qualitative Du questionnement à la rédaction scientifique Stéphanie Gaudet et Dominique Robert

Papier 978-2-7603-2731-3 | 54,95 \$  
PDF 978-2-7603-2732-0 | 44,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2733-7 | 44,99 \$  
Septembre 2018



## Ottawa, lieu de vie français Sous la direction de Anne Gilbert, Linda Cardinal, Michel Bock, Lucie Hotte et François Charbonneau

Papier 978-2-7603-2575-3 | 44,95 \$  
PDF 978-2-7603-2576-0 | 35,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2577-7 | 35,99 \$  
Novembre 2017



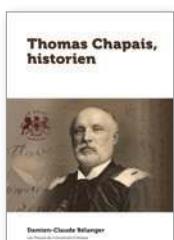
## Nta'tugwaqanminen : Notre histoire L'évolution des Mi'gmaqs de Gespe'gewa'gi Le Mawiomi Mi'gmawei de Gespe'gewa'gi

Papier 978-2-7603-2579-1 | 34,95 \$  
PDF 978-2-7603-2580-7 | 27,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2581-4 | 27,99 \$  
Juin 2018



## Les trésors cachés Antonine Maillet

Papier 978-0-7766-2587-4 | 14,95 \$  
PDF 978-0-7766-2588-1 | 9,99 \$  
ePUB 978-0-7766-2589-8 | 9,99 \$  
Novembre 2017



## Thomas Chapais, historien Damien-Claude Bélanger

Papier 978-2-7603-2656-9 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2657-6 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2658-3 | 29,99 \$  
Juin 2018



## Accessibilité et offre active Sous la direction de Marie Drolet, Pier Bouchard, Jacinthe Savard

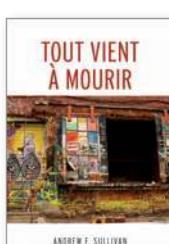
Papier 978-2-7603-2559-3 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2560-9 | 0,00 \$  
ePUB 978-2-7603-2561-6 | 29,99 \$  
Novembre 2017

uottawa



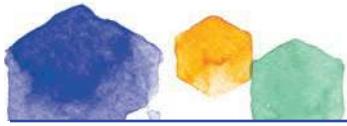
## Les fables canadiennes de Jules Verne Discorde et concorde dans une autre Amérique Gérard Fabre

Papier 978-2-7603-2678-1 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2679-8 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2680-4 | 29,99 \$  
Juin 2018



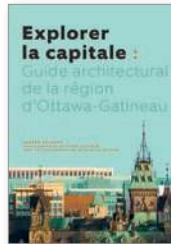
## Tout vient à mourir Andrew F. Sullivan. Traduit de l'anglais (Canada) par Marc-André Clément

Papier 978-2-7603-2555-5 | 19,95 \$  
PDF 978-2-7603-2556-2 | 14,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2557-9 | 14,99 \$  
Octobre 2017



### Erving Goffman et le travail social Sous la direction de Stéphanie Garneau et Dahlia Namian

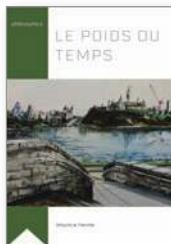
Papier 978-2-7603-2497-8 | 44,95 \$  
PDF 978-2-7603-2498-5 | 34,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2499-2 | 34,99 \$  
Septembre 2017



### Explorer la capitale Guide architectural de la région d'Ottawa-Gatineau

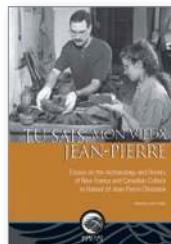
Andrew Waldron. Photos de Peter Coffman.  
Avant-propos d'Harold Kalman, O.C.

Papier 978-2-7603-2486-2 | 24,95 \$  
PDF 978-2-7603-2487-9 | 19,99 \$  
Mai 2017



### Le poids du temps Maurice Henrie

Papier 978-2-7603-2551-7 | 24,95 \$  
PDF 978-2-7603-2552-4 | 19,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2553-1 | 19,99 \$  
Septembre 2017



### Tu sais, mon vieux Jean-Pierre Essays on the Archaeology and History of New France and Canadian Culture in Honour of Jean-Pierre Chrestien Sous la direction de John Willis

Paper 978-0-7766-2457-0 | 59,95 \$  
PDF 978-0-7766-2458-7 | 49,99 \$  
Édition bilingue  
Avril 2017



### Le ministère des Affaires extérieures du Canada: Volume III Innovation et adaptation, 1968–1984 John Hilliker, Mary Halloran et Greg Donaghy

Relié 978-2-7603-2609-5 | 52,95 \$  
PDF 978-2-7603-2494-7 | 39,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2495-4 | 39,99 \$  
Juin 2017



### Une tradition et un droit Le Sénat et la représentation de la francophonie canadienne Linda Cardinal et Sébastien Grammond

Papier 978-2-7603-2449-7 | 29,95 \$  
PDF 978-2-7603-2450-3 | 24,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2451-0 | 24,99 \$  
février 2017



### Le ministère des Affaires extérieures du Canada: Volume II L'essor, 1946–1968 John Hilliker, Donald Barry

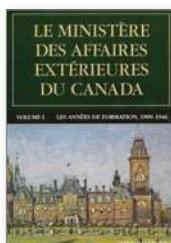
Relié 978-2-7603-2610-1 | 52,95 \$  
PDF 978-2-7603-2602-6 | 39,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2603-3 | 39,99 \$  
Juin 2017



### Vers une école inclusive Regards croisés sur les défis actuels Sous la direction de Lise Gremion, Serge Ramel, Valérie Angelucci et Jean-Claude Kalubi

Papier 978-2-7603-2453-4 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2454-1 | 0,00 \$  
ePUB 978-2-7603-2455-8 | 29,99 \$  
février 2017

uOttawa



### Le ministère des Affaires extérieures du Canada: Volume I Les années de formation, 1909–1946 John Hilliker

Relié 978-2-7603-2611-8 | 52,95 \$  
PDF 978-2-7603-2606-4 | 39,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2607-1 | 39,99 \$  
Juin 2017



### Les littératures franco-canadiennes à l'épreuve du temps Sous la direction de Lucie Hotte et François Paré

Papier 978-2-7603-2392-6 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2393-3 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2394-0 | 29,99 \$  
Janvier 2017



### La traduction en citations Florilège, Deuxième édition Jean Delisle. Préface d'Henri Meschonnic

Papier 978-2-7603-2459-6 | 39,95 \$  
PDF 978-2-7603-2460-2 | 29,99 \$  
ePUB 978-2-7603-2461-9 | 29,99 \$  
Mai 2017



### Parcours jeunes et FLS Activités pédagogiques en français langue seconde, niveau B2 – C1 du CEFR Laura Ambrosio et Miriam Hatabi

Papier 978-2-7603-2410-7 | 34,95 \$  
PDF 978-2-7603-2475-6 | 29,99 \$  
Novembre 2016

## Sales and Distribution

### CANADA

#### Distribution

University of Toronto Press  
5201 Dufferin Street  
North York, Ontario M3H 5T8  
T 1-800-565-9523  
F 1-800-221-9985  
utpbooks@utpress.utoronto.ca  
www.utpress.utoronto.ca

#### Sales representation

Ampersand Inc.  
www.ampersandinc.ca

#### British Columbia/Alberta/Yukon/Nunavut

2440 Viking Way  
Richmond, British Columbia V6V 1N2  
T 604-448-7111 | 1-800-561-8583  
F 604-448-7118 | 1-888-323-7118

#### Jessica Price

jessicap@ampersandinc.ca  
T 604-448-7170

#### Ali Hewitt

alih@ampersandinc.ca  
T 604-448-7166

#### Dani Farmer

danif@ampersandinc.ca  
T 604-448-7168

#### Vancouver Island

**Lorna MacDonald**  
lornam@ampersandinc.ca  
T 250-382-1058  
F 250-383-0697

#### Alberta, Manitoba/Saskatchewan/ Northwest Territories

**Judy Parker**  
judyp@ampersandinc.ca  
T 204-837-4374  
F 1-866-276-2599

#### Ontario (Head Office)

Suite 213, 321 Carlaw Avenue  
Toronto, Ontario M4M 2S1  
T 416-703-0666 | 1-866-736-5620  
F 416-703-4745 | 1-866-849-3819

**Saffron Beckwith**, ext. 124  
saffronb@ampersandinc.ca

**Laureen Cusack**, ext. 120  
laureenc@ampersandinc.ca

**Vanessa Di Gregorio**, ext. 122  
vanessad@ampersandinc.ca

**Evette Sintichakis**, ext. 121  
evettes@ampersandinc.ca

**Jenny Enriquez**, ext. 126  
jennye@ampersandinc.ca

**Morgen Young**, ext. 128  
morgeny@ampersandinc.ca

**Laura MacDonald**, ext. 122  
lauram@ampersandinc.ca

#### Quebec and Atlantic Provinces

**Jenny Enriquez**, ext.126  
jennye@ampersandinc.ca  
T 416-703-0666 | 1-866-736-5620  
F 416-703-4745

### USA

#### Distribution and Sales

Ingram Academic Services, an Ingram brand

#### Independent bookstores and gift accounts

Ingram Content Group LLC  
One Ingram Blvd  
LaVergne, TN 37086  
T 866-400-5351  
ips@ingramcontent.com

#### All other accounts

Ingram Publisher Services / Jackson  
210 American Drive  
Jackson, TN 38301  
T 800-343-4499  
ipsjacksonorders@ingramcontent.com

### UK

#### Distribution

Marston Book Services  
160 Milton Park, PO Box 269  
Abingdon, Oxon OX14 4YN  
T +44 (0) 1235 465521  
F +44 (0) 1235 465555  
direct.orders@marston.co.uk  
www.marston.co.uk

#### Sales

The Oxford Publicity Partnership Ltd  
2 Lucas Bridge Business Park  
Old Greens Norton Road  
Towcester NN12 8AX  
T +44 (0) 1327 357770  
F +44 (0) 1327 359572  
uop@oppuk.co.uk  
www.oppuk.co.uk

### EUROPE

#### Distribution

Marston Book Services  
160 Milton Park, PO Box 269  
Abingdon, Oxon OX14 4YN  
T +44 (0) 1235 465521  
F +44 (0) 1235 465555  
direct.orders@marston.co.uk  
www.marston.co.uk

#### Sales

Durnell Marketing  
2 Linden Close  
Tunbridge Wells, Kent TN4 8HH  
T +44 (0) 1892 544272  
F +44 (0) 1892 511152  
orders@durnell.co.uk

### REST OF WORLD

#### Distribution and Sales

Ingram Publisher Services International  
1400 Broadway, Suite 520  
New York, NY 10018  
IPS\_Intlsales@ingramcontent.com

#### International Orders

Please send orders and remittances to:  
IPS\_International.Orders@ingramcontent.com

## Diffusion et distribution

### CANADA

#### Distribution

Prologue Inc.  
1650, boul. Lionel-Bertrand  
Boisbriand (Québec) J7H 1N7  
1-800-363-2684 (tél.)  
1-800-361-8088 (téléc.)  
prologue@prologue.ca  
www.prologue.ca

#### Diffusion

Prologue Inc.  
Dominique Toussaint  
1-800-363-1864, poste 251 (tél.)  
1-800-361-8088 (téléc.)  
dtoussaint@prologue.ca

### FRANCE

#### Distribution

Distribution du Nouveau Monde  
30, rue Guy Lussac  
75005 Paris  
+01 43 54 49 02 (tél.)  
+01 43 54 39 15 (téléc.)  
dnm@librairieeduquebec.fr  
www.librairieeduquebec.fr

### SUISSE

#### Distribution

Servidis SA  
Chemin des Chalets  
1279 Chavannes-de-Bogis  
+022 960 95 25 (tél.)  
+022 776 63 64 (téléc.)  
commande@servidis.ch  
www.servidis.ch

#### Diffusion

Servidis SA  
Pierre Gavillet  
+021 601 77 70 (tél.)  
+079 320 59 42 (mobile)  
pgavillet@servidis.ch

## Course adoptions

### CANADA

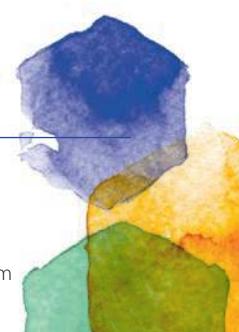
#### Brunswick Books

20 Maud St. Suite 303  
Toronto, Ontario, M5V 2M5  
Phone: 416.703.3598  
Fax: 416.703.6561  
orders@brunswickbooks.ca  
www.brunswickbooks.ca

### USA

#### Brian Murphy Group

68 Cimarron Lane  
Holden, MA 01520  
T 774-641-1537  
brian.murphy@bmurphygroup.com  
www.bmurrygroup.com



## Demandes d'autorisations

Pour citer un livre des PUO ou en reproduire un extrait, veuillez soumettre votre demande par courriel à l'adresse [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca). Une autorisation n'est pas requise pour les titres en libre accès si l'utilisation qui en sera faite est non commerciale, bien que les PUO soient reconnaissantes de recevoir un avis de reproduction pour ses dossiers. Les normes de reproduction des titres en libre accès sont disponibles sur le site des PUO (<https://press.uottawa.ca/le-libre-acces-aux-puo>).

## Demandes de services de presse

Veuillez adresser votre demande à l'attention de Sonia Rheault ([srheault@uOttawa.ca](mailto:srheault@uOttawa.ca)).

## Spécimens pour les professeurs et les chargés de cours

Les PUO offrent aux professeurs et aux chargés de cours un exemplaire à titre gracieux d'un ouvrage adopté comme lecture obligatoire dans un cours de 10 étudiants ou plus.

## Demandes de spécimens d'évaluation\*

Les professeurs et chargés de cours qui souhaitent consulter un livre en vue de l'adopter dans leurs cours ont la possibilité de commander un spécimen d'évaluation. Pour obtenir votre spécimen, veuillez remplir le formulaire de commande en ligne, qui se trouve dans la section *Espace profs* du site des PUO.

## Droits subsidiaires

Veuillez adresser toute demande de droits subsidiaires, dont les droits de traduction en langue étrangère, ainsi que les droits d'adaptation cinématographique et théâtrale, à l'adresse [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca), en inscrivant, dans la ligne Objet, Demande de droits et le titre du livre.

## Demandes générales

Sonia Rheault, Marketing, distribution et administration, 613-562-5246  
[srheault@uOttawa.ca](mailto:srheault@uOttawa.ca)

## Soumettez votre projet d'édition

Les PUO sont toujours à la recherche de projets d'édition. Votre soumission doit comprendre les documents suivants : le formulaire de proposition de projet (disponible en ligne), la table des matières, l'introduction et le premier chapitre. Veuillez soumettre votre dossier de proposition par courriel à l'adresse [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca).

## Normes de présentation de votre manuscrit et formulaire de proposition de projet : <https://presses.uottawa.ca/processus-d-acquisition>

## Pourquoi publier aux PUO?

<https://presses.uottawa.ca/pourquoi-publier-aux-puo>

## Abonnez-vous à l'infolettre des PUO

Soyez à l'affût des nouveautés, des activités des auteurs, et recevez des invitations aux événements des PUO.

## Livres numériques

Vous pouvez vous procurer les **versions numériques** des titres des PUO sur le site des PUO. Vous les trouverez également sur les sites de détaillants tels Apple, Kobo, Amazon, Google, Renaud-Bray, Archambault, etc.

Les **achats de bibliothèques** peuvent se faire par l'entremise de fournisseurs institutionnels comme EBL, ebrary, EBSCO, JSTOR, MyiLibrary, OverDrive et Project Muse/UPCC.

Les titres en **libre accès** sont offerts en format PDF sur le site des PUO ainsi que sur le dépôt institutionnel de l'Université d'Ottawa (<https://www.ruor.uottawa.ca/handle/10393/12941?locale=fr>).

\* Les PUO fournissent automatiquement la version numérique (PDF ou EPUB) lorsqu'il s'agit de demandes de spécimens d'évaluation. Dans l'éventualité où la version numérique n'existe pas, les PUO fourniront la version imprimée du livre. Les PUO ne peuvent fournir des exemplaires gratuits à des fins de recherche, de référence, ou d'utilisation personnelle. Pour les envois postaux de livres imprimés, des frais d'expédition de 9 dollars (adresses nord-américaines) ou de 25 dollars (ailleurs) sont applicables. Sous réserve de disponibilité et à la discréction des PUO.

## Permissions Requests

To quote or reproduce an excerpt from a UOP book, please submit your request to [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca). Permissions are not required for open access titles, if reserved for non-commercial use, although UOP appreciates notification of citations. Open access permissions guidelines are available on the UOP website (<https://press.uottawa.ca/open-access-at-uop>).

## Review and publicity copies

Please direct requests to Sonia Rheault at [srheault@uOttawa.ca](mailto:srheault@uOttawa.ca).

## Desk copies

UOP will gladly provide one complimentary desk copy to an instructor who adopts a UOP title as a required reading for courses with enrolment of 10 or more students.

## Examination copies\*

Instructors may request examination copies of books they wish to consider for course adoption. To request an examination copy for possible course adoption, please complete the online form, which you will find under the "For faculty" heading on our website.

## Subsidiary rights

Please direct enquiries regarding subsidiary rights, including foreign-language translations, and film and dramatic rights, to [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca), and include, in the heading, the mention "Subsidiary rights" as well as the title of the book.

## General inquiries

Sonia Rheault, Marketing, Distribution and Administration, 613-562-5246  
[srheault@uOttawa.ca](mailto:srheault@uOttawa.ca)

## Submit your manuscript

UOP welcomes manuscript proposals. Submissions must include the following: the submission form (available online), the table of contents, the introduction and the first chapter. Please send submissions to [acquisitions@uOttawa.ca](mailto:acquisitions@uOttawa.ca).

## Author submission guidelines and submission form:

<https://press.uottawa.ca/acquisitions-process>

## Why publish at UOP?

<https://press.uottawa.ca/why-publish-at-uop>

## Subscribe to the UOP Newsletter

Stay up to date on UOP books, authors, and activities, and receive invitations to events.

## Ebooks

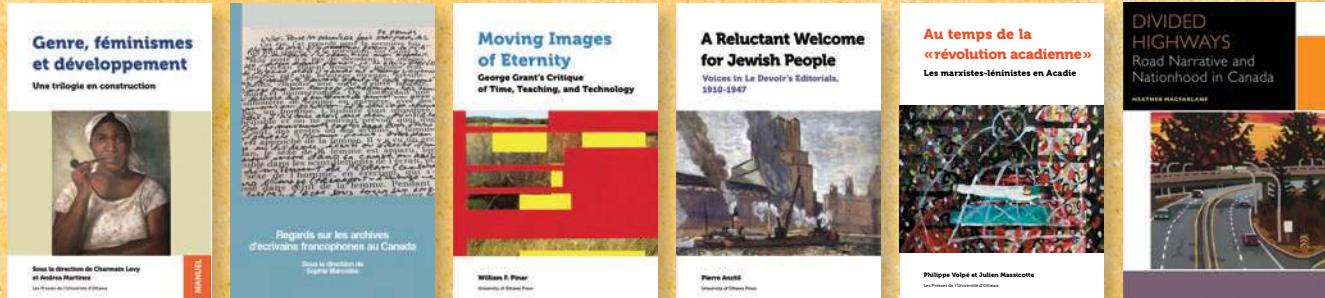
Digital editions of UOP titles are available on the UOP website. They are also available for individual purchase through online retailers such as Apple, Kobo, Amazon Kindle, Google, Renaud-Bray, Archambault, etc.

UOP titles are available for **library purchase** through institutional suppliers such as EBL, ebrary, EBSCO, JSTOR, MyiLibrary, OverDrive, and Project MUSE/UPCC.

Open Access titles are available in PDF format on the UOP website and on the University of Ottawa's institutional repository (<https://www.ruor.uottawa.ca/handle/10393/12941>).

\* If the title requested is available in an electronic format (PDF or EPUB), the examination copy will automatically be issued in an electronic format. If an electronic version does not exist, the Press will gladly provide you with a paper copy. Complimentary print copies are reserved for faculty with course adoptions; they are not available for research purposes, reference, or personal use. For physical shipments, a service fee of \$9.00 for North American addresses and \$25.00 for other regions is applied. Subject to availability and at the discretion of the Press.

# Le savoir sous toutes ses couleurs



Knowledge beyond black and white



uOttawa

542 King Edward  
Ottawa Ontario K1N 6N5  
Canada

t. 613.562.5246  
f. 613.562.5247  
puo-uop@uottawa.ca

[www.presses.uOttawa.ca](http://www.presses.uOttawa.ca)  
[www.press.uOttawa.ca](http://www.press.uOttawa.ca)



Canada



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTOARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario



ONTARIO  
CREATES | ONTARIO CRÉATIF